

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración Costa, 2  
Talleres . . . . .  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS . . . . .  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2422

Año VI

Zaragoza - Jueves, 14 de agosto de 1930

Núm. 1.522

## INTERESES REGIONALES

### La huerta de Quinto está en peligro

A nuestra Redacción van llegando, día tras día, con periodicidad demasiado frecuente por su lamentable contenido, notas de la angustiosa situación que ha creado en algunas comarcas la terrible avenida del Ebro.

Una de estas notas desoladoras nos entregó ayer una comisión y la insertamos a continuación, tal como fué traída.

La impetuosidad de las aguas durante la avenida, y el volumen gigante de su desbordado caudal transformó la topografía de algunas comarcas profundamente, y una de estas modificaciones ha llevado a Quinto a una situación, si no angustiosa, por lo menos alarmante y peligrosísima, según nos daba a entender la palabra fogosa y sincera de uno de los que vino a visitarnos.

Si las obras de la presa de Pina no se efectúan con la rapidez precisa —nos dijo—, fatalmente la fezz huerta de Quinto quedará convertida en un desierto secaral.

Y terminó rotundamente dando a sus palabras toda la extensión de tan terrible porvenir.

Las cuartillas que nos entregaron dicen:

“Sin hacer nuevo recuento de las grandes pérdidas sufridas por las últimas avenidas del Ebro, destaca sobre todos los daños uno que afecta a la seguridad de nuestro regadío, que este verano ha hecho ya que el agua ande escasa, constituyendo la amenaza más grande que puede sentir un pueblo trabajador, y que de no tener pronto el merecido apoyo sería la ruina más completa la estampa que ofreciesen nuestros campos secos, por quedar inutilizado el riego el verano próximo.

Sobre todas pruebas, destaca la laboriosidad y el tesón del honrado esfuerzo de los labradores de Quinto. En verdadera caravana hacia la boquera de la acequia ha desfilado, esta primavera, todo el hombre que puede empuñar una azada y manejar una pala.

El Sindicato de Riegos, ante la magnitud del problema, por interés del pueblo, apeló a la nobleza de los trabajadores para que, aun con jornal modesto, rindiesen el mayor esfuerzo.

Así y todo, lleva gastadas el Sindicato 120.000 pesetas, con un reparto de alfarda de 70 pesetas por cahíz de tierra.

No es posible entregar más el pecho, ni por más que se echara éste fuera, podríamos nosotros solos conjurar el riesgo de la boquera y el

curso del río tal como lo dejaron las crecidas.

Sobre esta amenaza que envuelve al pueblo, se tiene como esperanza cierta el interés y el conocimiento que tiene del asunto la Confederación del Ebro.

La seguridad de que su ilustre director técnico, don Manuel Lorenzo Pardo, en unión del ingeniero encargado, don Primitivo Sagasta, conoció sobre el terreno nuestro problema, es la mejor garantía que tenemos para su buena y acertada solución.

Para realizar gestiones en este sentido y especialmente para salvar y agradecer el probado interés del señor Lorenzo Pardo, han estado en esta significada comisión de Quinto, integrada por el alcalde, don Blas Abenia; presidente del Sindicato de Riegos, don Miguel Dobato; el capellán, don Antonio Budría, y los propietarios don Pedro Abenia y don Teodoro Plo.

Visitaron también al gobernador civil y presidente de la Diputación, a quienes interesaron justamente en los extremos dichos”.

LA VOZ DE ARAGON está siempre presta a defender los intereses de la comarca y a apoyar sin reparo y con todo empeño las peticiones justas de los pueblos.

No debe proclamarlo, por sabido; y en esta ocasión da cabida a este ruego, esperando que tendrá estimable acogida de las autoridades y entidades a quienes corresponde remediar el daño que se anuncia con tan apremiante plazo.

### La explosión de un motor produce importantes quemaduras a un carpintero

En un taller de Fuentes de Ebro estalló casualmente un motor de gasolina.

Alcanzaron las llamas a Mariano Comín Goya, de 18 años, carpintero, que resultó con importantes quemaduras.

Le prestaron inmediato auxilio, siendo conducido a Zaragoza, ingresando para su curación en la Casa de Socorro.

Los facultativos de servicio, al curarle, apreciaron al obrero quemaduras de segundo grado en el antebrazo y mano izquierda, y de tercer grado en el pecho y abdomen, de pronóstico reservado.

## TIC-TAC

NOTICIAS QUE DAREMOS DENTRO DE CIENTO AÑOS

“La Comisión investigadora de las necesidades de implantación de los Comités paritarios, creados el pasado siglo, ha dictaminado que los organismos de referencia, aunque aparentemente no sirven para nada, llenan una delicada función social, cual es procurar que el patrono no pierda el hábito de la tributación a que los Gobiernos le tienen tan bien acostumbrado.

Este mes será creado el “Comité paritario del Ramo de los botones de nácar” y el del “Ramo de la Mendicidad Pública”.

“Van a quedar terminadas las obras de reconstrucción del templo del Pilar. Únicamente faltan pequeños detalles, de colocación de visagras en las puertas del coro y cristales en la sacristía, cuyo coste ha decidido sufragar el Cabildo espontáneamente”.

“En las excavaciones que se realizan en lo que fué cubrimiento del Huerva, ha sido hallado un interesante documento del pasado siglo. Se titula “cédula personal”, y se cree que sería como pase de libre circulación a los evacuatorios subterráneos instalados en la ciudad en aquel entonces, y que hoy día hemos substituido con los evacuatorios subterráneos”.

“El Ayuntamiento ha acordado que en la época de fiestas se haga donación a cada forastero de una Medalla de la Ciudad, en vista de que no es posible colocar las existentes entre los zaragozanos”.

“La “Gaceta” ha publicado una real orden aclaratoria del real decreto de circulación de 1929, en la cual hace constar que las disposiciones emanadas en el real decreto era sólo referentes a los peatones y vehículos, pero con exclusión de los tranvías, que por su radio de acción definido, pueden marchar en el sentido que les venga en gana”.

PATYNAZO

A PESAR DEL FRIO

### Hoy han llegado a San Sebastián 2.717 viajeros

SAN SEBASTIAN. — Según la estadística publicada por el Ayuntamiento, hoy han arribado a San Sebastián 2.717 viajeros.

El total alcanza la cifra de treinta y dos mil ochocientos veinticuatro.

GRAVE IMPRUDENCIA

### Un niño hace estallar un cohete y sufre graves heridas

En Escatrón, Alfonso Sartillo Valero, de nueve años, se encontró en la calle un objeto que creyó era un cohete.

Con la inconsciencia propia de los pocos años, le prendió y estalló.

El médico titular le hizo una cura de importancia, siendo trasladado a Zaragoza, para su curación definitiva, ingresando en el Hospital Provincial.

Fué curado por el médico don Felipe Borderas, que le apreció estas lesiones de pronóstico reservado: Amputación de la primera falange del dedo índice derecho, arrancamiento de tejidos blandos del pulgar y meñique de la misma mano, quemaduras en los restantes dedos, heridas en ambas piernas, escroto, pene y cara inferior de los muslos. Ingresó después en la sala de niños.

## EL FUTBOL EN LA REGION

### Se ha inaugurado un campo en Casetas



FUTBOL EN CASETAS. — El equipo titular, que venció al Aragón, y un grupo de señoritas que asistieron a la inauguración del nuevo terreno de juego.

## RÁFAGAS

### EL MENDIGO CAMPECHANO

La fama mendicemente madrileña es de lo más variada y curiosa. Abarca todas las especies conocidas. Y algunas verdaderamente inéditas. Por lo menos, peculiares de este clima moral y social tan poco parecido a otros.

Madrid es altamente generoso con los mendigos. No le molestan. No los rechaza. Al contrario, tiene para ellos una moneda y una sonrisa, que vale más.

Desde luego, comprende que la mendicidad es una roña de las grandes poblaciones; que no debiera subsistir. Pero comprende también que la mendicidad no puede extinguirse con bandos ni monergas; sino dotando a las poblaciones de aquellos elementos de

asistencia pública capaces de asegurar que ningún inválido menesteroso se quedará sin comer ni tendrá que dormir en el suelo.

Mientras esto no llegue, el madrileño, naturalmente compasivo y dador, socorre a los mendigos. Sabe que hay muchos industriales de la pobreza, muchos que piden por vicio. Pero sabe también que muchos piden por necesidad verdadera. Y prefiere que le engañen cuarenta pobres ficticios que dejar sin socorro a un verdadero necesitado.

Esto determina que los mendigos abundan casi tanto como las moscas. Sobre todo, en esta época del año en la que se hace vida al aire libre, el

LA SEÑORA

### Doña Gastora Onsalo de Orús

Falleció el día 12 de agosto de 1930, en el Santuario de Misericordia (Borja), habiendo recibido los auxilios espirituales.

R. I. P.

Su apenado esposo, don Francisco Orús; hijos, Pedro (ausente), Pilar, Antonia (ausente), Jesús, José, María y Francisco; hijos políticos, don Angel Nstroy y don Manuel Arnedo; nietos, sobrinos y demás parientes,

AL PARTICIPAR tan sensible pérdida ruegan de sus amistades una oración por la finada y la asistencia a los funerales y responso que tendrán lugar hoy, jueves, a las diez, en la iglesia parroquial de Santa Engracia y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio católico de Torrero, por cuyos actos piadosos quedará la familia muy reconocida.

Domicilio de la finada, Lagasca, 6  
El duelo se despide en el templo. No se reparten esquelas.  
Funeraria ALFONSO. — Blancas, 1. Teléfonos 1.790 y 1.798

LA SEÑORA

### Doña Estelania Brun Larripa

Viuda de D. Rafael del Río Benítez

Falleció el día 12 de agosto de 1930, a los 77 años de edad, en Siresa (Hecho)

Después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, D. Rafael, D. Vicente y doña Pilar del Río; hijos políticos, doña Nieves Gayés, doña Rosa Júlvez, doña Natividad Saldaña y D. Antonio Costeles; nietos, sobrinos y demás parientes.

RUEGAN a sus amigos encomienden su alma a Dios Nuestro Señor, por cuyo favor quedarán profundamente agradecidos.

LITERATURA FEMENINA

CANCIONES DE MAR Y TIERRA

enjambre pedigüño crece en variedad y en cantidad.

Sentarse en los veladores de cualquier café, bar o aguaducho, es lo mismo que atraerse la nube pedigüña. Desfilan incesantemente hombres, mujeres, niños y ancianos, con la mano extendida.

Los encargados de los establecimientos se esfuerzan por librar de este asedio porfiado a la clientela. Esfuerzo inútil. La nube, espantada con una voz o una amenaza, vuelve en seguida a revolotear en torno de los consumidores; a dejar oír su manso zumbido implorante.

Generalmente molestan poco. Son comedidos y corteses. Llegan, saludan, formulan humildemente su demanda y desaparecen para volver a pasar otra vez y otra como los soldados comparsas en los desfiles de teatro.

No falta quien rezongue asperamente si ve su humilde súplica desatendida. Ni quien fulmine miradas aniquiladoras sobre el "roñoso que niega una limosna por amor de Dios"; pero son los menos. Y de fuera de Madrid, seguramente. Gente ruda y avinagrada que llega de toda la Península atraída por la generosidad y la compasión fácil de Madrid.

El mendigo indigene, el netamente madrileño, se distingue por lo comunicativo y campechano. Se acerca a pedir, ensayando la mejor de sus sonrisas. Y prepara el terreno con un saludo jovial y afectuoso de viejo conocido.

—Buenas tardes, señorito. ¡Qué bien se está aquí! ¿Verdad? Por lo menos se respira. ¡Buena falta hace, porque vamos, aprieta el calor de una manera...!

Luego hace la propaganda del establecimiento. Es una manera de pagar la tolerancia que le permite ejercer el oficio.

—La cerveza tiene pinta de estar helada. Y será buena de verdad. Aquí sirven muy bien. Señor que viene una vez, se hace parroquiano. A usted espero verle todas las tardes ya.

Tras esta maravillosa preparación, cree llegado el momento "de entrar en materia", de tirarse a fondo.

—Amos, señorito, deme una perra gorda pa pan. Pa pan o pa vino, que no sólo de pan vive el hombre. Crea usted que esto no es lo "mío". Yo he sido toa la vida un trabajador honrado. Pero los años... Y "is desgracias. Mi pobre compañera lleva cinco meses en cama. ¿Me da usted una perra, ¿verdad? Tiene usted cara de muy buena persona.

A ver quién es el guapo que le niegue a este parlanchín simpático una moneda de diez céntimos. Muy bien gastada, por cierto. Por tan poco dinero se hace uno con un amigo para toda la vida.

JUAN JOSE LORENTE

De las raterías en la sacristía del Pilar

UNA INSPECCION OCULAR

Ayer tarde el Juzgado de instrucción del Pilar realizó una importante diligencia.

En la sacristía del Pilar llevó a cabo una detenida inspección ocular el dignísimo magistrado don César de Prado, acompañado del actuario don Mariano Torrijos.

De su resultado, por pertenecer al secreto del sumario, no se hizo la menor referencia.

EL AUTOR SE RATIFICA EN SU CONFESION

Ante el juez señor de Prado presentó declaración Joaquín Díez.

Indudablemente se ratificaría en la declaración prestada ante el comisario señor Alonso, volviendo a quedar convicto y confeso de las raterías que desde hace algún tiempo venía cometiendo.

Con sellos de la República Argentina acaba de llegar a mis manos un hermoso tomo de versos que firma Concha Méndez —la buenísima amiga y paisana que... no conozco y prologa Consuelo Berges—, recia escritora cántabra, a la que casi descubrí (de esto hace pocos años), y a la que me une una amistad firme, pero... a la que tampoco conozco, pues nunca hubo ocasión de que nos viéramos cara a cara.

Somos los tres, buenos y cordiales amigos. Ellas hablan mucho de mí en América, y yo muchísimo de ellas en España. Más aún, nos queremos, nos carteamos, y no sabemos nada de lo corporal que hay en nosotros. ¿Será mejor así?

Me consta que Consuelo —huída de este pobretico país donde la intransigencia es el pan cotidiano— ha dicho, en más de una conferencia, que yo la pronostiqué —si no quería morir lapidada por la estulticia— el viaje, que al fin hizo, y Concha, que "una familia rica y burguesa" —son sus palabras— es un lastre para quien, como ella, se sentía hacer alas en el pecho y la frente.

Las dos, animosas, rompieron la "caena"; una, para ganarse el pan en tierras más libres; la otra, para, "como coleccionista de semáforos y cazadora de constelaciones", ganar su fortuna y su juventud descubriendo continentes y gustando costumbres.

Nunca, por mucho que hubiera imaginado, podía sospechar el encuentro y rima de estas dos mujeres tan iguales y tan... distintas. Consuelo es la escritora y educadora amante de los problemas transcendentales en los que bucea y de los que extrae sabias observaciones que le dan un equilibrio ético tan imponderable como adorable; Concha, por el contrario, es un pajarito curioso que va de rama en rama, más que por picotear frutos por deleitarse oliéndolos.

La aventura de la primera fué un mandato de la necesidad; la de la segunda, lo mandó un capricho. Consuelo es la reflexión; Concha, el dinamismo obediente a una sed de ardorosas curiosidades. Si pudiera decirse, yo diría que es una flor que "pudiera" volar, y la otra, un teorema; y, sin embargo, valores tan heterogéneos se han juntado, para recordar a este escritor, en la hora alegre de nacer un libro tan bello como despreocupado y tan personal que sólo puede ser—de ahí su valía—de Concha Méndez Cuesta.

Para Concha —la advertencia es precisa—, la "gente" que por ociosidad lee no existe, y el crítico, de quien se burla, es no más que un bicho raro. Ella no quiere vivir ni rimar al antojo de nadie; los formalismos la encocoran, las trabas se las salta, riendo, de un brinco a lo muchacho. Por eso, por huir de eso, se fué de España, ¿verdad que sí?, y por eso, cuando escribe lo hace burlándose de ese libro que llaman retórica, que no pocos licenciados se han sacado de la percha de sus sombreros, y que, al terminar el curso, infaliblemente, da una ópima cosecha de garbanzo bastante a agarbanzarse más.

Pero volvamos a las mujeres que quizá nunca vuelvan por aquí. Concha dice, con el omnipresente Ortega y Gasset, "que la vida cobra sentido cuando se hace de ella una afirmación de no renunciar a nada", y a nada renuncia ni siquiera a producir en el hígado de los pautados, lesiones graves.

Así, una:

"Por los mares quiero ir corriendo entre Sur y Norte, que quiero vivir, vivir, sin leyes ni pasaportes. Y luego, porque sí, porque su valentía lo quiere y su alma lo goza, ve que:

"...la tarde sueña trineos; y la nieve, cascabeles, y las montañas luceros.

Claro que alguna vez se pone triste y llora, con muchos y muchas que piensan,—que pensamos—como ella, pero que nos falta su valor para preguntar reprochando:

"Las voces de dos mil siglos clavadas llevo al costado. ¿Yo no sé, que no lo entiendo, por qué me las han clavado!"

¿Verdad, lector, que esta mujercita, que quiere ser capitana "de una barca sin timón", y ansía poder volar, de las verdes costas dinamamadas a los arenales de Cabo de Hornos, es algo muy serio?

En atrevimientos literarios, ¡la mar!

"En el mástil más alto de mi navío, se ha posado una estrella muerta de frío".

¿Pues, y este?: "No pases vos esta noche por callejas solitarias, que anda un viento verdinegro decapitando palabras".

El que sigue no es tampoco cosa vana:

"...y voces sin voces cantan en las jarcias.

Aves que no existen llevan en sus picos flores de esperanza".

A millares podría recordaros cosas bonitas de esta simpática mujer que viaja con maletas, ¿cómo no?, pero que nunca, como tantas pobres mujeres, es maleta en viaje.

Así, en en el puerto de Liverpool, dice: "Se ahorcó la tarde en la última grúa". "El vaporcito de recreo regresa ya con sus pasajeros de bromas". "Cuando me anclo a un puerto, no es por dejar el mar, es por aligerarme de equipaje. ¡Los sueños pesan demasiado!".

Esta confesión me hace temer por Concha. ¿Se cansará de bogar por mares de sueño? ¿Añorará nuestra provinciana, pero cuán bonita Puerta del Sol? No lo sé, pero sí, y con Consuelo Berges, que "se irá cualquier día Dios sabe a qué inéditos mares, para enviar un radiograma azul que diga de este modo: "¡Hola, amigos! ¡Soy feliz! ¡Viva la Vida!".

De corazón le deseo toda esa felicidad, así como la de Consuelito Berges, mujer digna, mujer trabajadora a quien el espíritu pueblerino que con mansa resignación soportamos, obligó a tomar pasaje en un navío que enfiló a radas de pueblos transigentes.

¡Que este mi saludo, amiga alejada, llegue a ti con la fuerza limpiamente fraternal de quien te recuerda y admira!

FERNANDO MORA

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

De su excursión en automóvil a Zarauz y plazas del Norte ha regresado a Zaragoza nuestro particular amigo don Carlos Freudenthal, a quien acompañó su bella hermana Margarita, que se ha quedado en Jacca (Huesca), a continuar su verano.

—El industrial don José Royo, en compañía de su bella sobrina Luceite ha marchado a su sucursal de Panticosa, donde se encuentra su familia.

—Nuestro querido amigo don Emilio Ibáñez Papel, jefe de Negociado de este Ayuntamiento, marchó ayer en su automóvil a Madrid, en unión de su bella hermana Matilde.

—Para pasar unos días en compañía de su familia han llegado de Madrid don José F. Andolz, ayudante de Obras Públicas, y su distinguida esposa doña Aurora Compo.

—Acompañado de su bella y distinguida esposa y monísimas niñas salió ayer para San Sebastián nuestro querido director y presidente de la Asociación de la Prensa don Fernando Castán Palomar.

BODA

El día 9 del actual y en la iglesia parroquial de San Gil, se celebró el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Julia Alierta con el inspector diplomado de Hacienda don Jerónimo Gargallo Centol.

Fueron padrinos la bondadosa señora doña Julia Perela, madre de la novia, y don Vicente Centol, interventor de fondos del Ayuntamiento de Caspe y tío del novio, firmando el acta como testigos don Mariano Alierta y don Antonio García Sánchez, por parte de la novia, y por parte del novio, el excelentísimo señor don Francisco de Asís Delgado, delegado de Hacienda de Teruel, y don Vicente Peralta Ballester.

Ofició en la ceremonia el virtuoso párroco don Rafael Jiménez y actuó de juez el señor de Castro, digno juez municipal del distrito del Pilar.

Terminado el acto solemne los invitados fueron obsequiados con un espléndido banquete en el Hotel Universo.

Entre la numerosa y distinguida concurrencia recordamos a las señoras doña Julia Perela de Alierta, doña Patrocinio Gargallo de García, doña Celerina Martínez de Lecea de Peralta, doña Adela Egía de Corrales, doña Matilde Tarrañó de García Sánchez, doña Matilde Arnal de Gracia, doña Luisa Redrado de Germán, doña Magdalena Alonso de Germán, doña Francisca Maluenda de Callejo, doña Elvira Beltrán de Te-

Isabelina Marco, María Pilar y Rosita Guíu, Paulina y Ascensión López, Matilde y María Luisa Gracia, Esperanza Perela y otras muchas que lamentamos no recordar.

El sexo fuerte estaba representado además de por los señores mencionados, por don Liborio Carreras, don Gregorio Vilatela, don Luis Rivera, don Luis Feced, don Manuel Cano, don Ignacio García, don Manuel Jimeno, don Antonio García Sánchez, don Carlos Gargallo, don Leoncio Gracia, don Lorenzo Callejo, don Lorenzo Perela, don Segundo Bardagi, don Julio Ondón, don Fermín Morales, don Amadeo Morando, don Leandro Machetti, don José Salas, don Cristóbal Arriola, don Evaristo Gargallo, don Julián Sonsón, don Lucas Sonsona Gargallo, don José María Terreu, don Juan Mayayo, don Mariano y Angel Alierta, don Jesús Valdoyín, don Francisco Alonso, don Manuel Ciria, don Segundo Arpide, don Manuel Centol, don Joaquín Cavero y otros muchos.

Los recién casados salieron en viaje de luna de miel para San Sebastián, Santander, Madrid y otras poblaciones de España y del extranjero.

NECROLOGICAS

En el Santuario de Misericordia falleció el día 12 la bondadosa señora doña Castora Onsaló de Orús.

En extremo caritativa, tuvo siempre su mano pronta al donativo.

De acendradas ideas religiosas, de bondadoso corazón, labró la dicha en su hogar, en el que su desaparición deja un doloroso recuerdo inextinguible.

Hoy, a las diez de la mañana, será conducido el cadáver desde la casa mortuoria, Lagasca, 4, a la iglesia de Santa Engracia, donde se celebrarán funerales y se cantará un responso, recibiendo seguidamente cristiana sepultura en el cementerio de Torrero.

Su apenado esposo, don Francisco Orús; hijos, Pedro, Pilar, Antonia, José, Jesús, María y Francisco; hijos políticos, don Angel Astray y don Manuel Arnedo; nietos, sobrinos y demás familia, pasan en estos momentos por unas horas de angustia, en las que les acompañamos, enviándoles nuestro sentido pésame.

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio hasta las 3 de la madrugada

**Plaza de Toros de ALFARO**

**DIA 15** Presentación de la popular banda de **EL EMPASTRE** (éxito incommensurable), que, dirigida por el gran **LLAPISERA**, lidiará tres novillos de la acreditada ganadería de D. Nicasio Casas, de Alfaro.

**DIA 17** Monumental corrida de toros, lidiándose seis hermosos toros de la Sra. Viuda de D. Damián Flores, hoy propiedad de D. Bernardo Giménez, por los renombrados matadores **FAUSTO BARAJAS**, **JUAN ESPINOSA**, **ARMILLITA**, **José García**, **MAERA** con sus correspondientes cuadrillas.

**Gran Café ROYALTY**

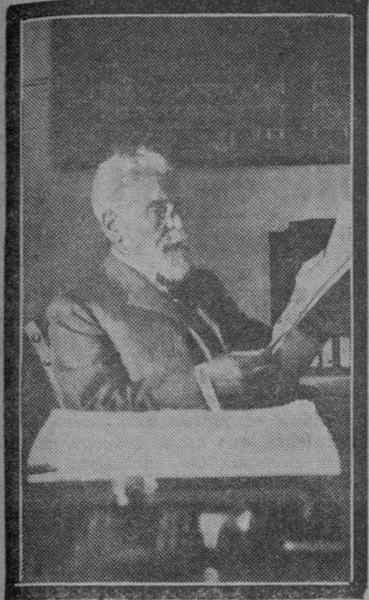
Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al **Café ROYALTY**

El más céntrico  
El más concurrido

EL DIA EN HUESCA

LA JUBILACION DEL DELEGADO DE HACIENDA

Ayer, día 13, fué jubilado, por cumplir la edad reglamentaria, el delegado de Hacienda de esta provin-



cia, ilustrísimo señor don Francisco de A. Viada y Lluch. La noticia ha producido sentimiento en la capital, como lo producirá en la provincia al ser conocida.

La personalidad bien destacada del señor Viada en el Cuerpo de Administración de Hacienda, sus dotes de cumplido y perfecto caballero, su hombría de bien, su innata sencillez y su trato, siempre amable y cordial, le han granjeado generales respetos y muy hondos afectos, lo mismo en el terreno oficial que en el particular. Para todos ha tenido el delegado jubilado un proceder correcto y cariñoso: para sus subordinados, que nunca fueron para él otra cosa que compañeros muy queridos, y para el público en general, que encontró siempre en el señor Viada al funcionario meritísimo y digno, recto y austero, que supo hábilmente hermanar las rigideces de su importante cargo con la actuación benévola, siempre dispuesta al favor, cuando éste no era incompatible con el cumplimiento exacto de la ley.

En distintas ocasiones, muy reciente está la última, hemos elogiado la gestión altamente beneficiosa para el erario público realizada por el señor Viada, consiguiendo aumentar considerablemente la recaudación en la provincia y, por ende, los ingresos de ésta al Tesoro.

Como testimonio de respeto, de adhesión y de gratitud, todos los funcionarios de esta Delegación obsequiaron ayer con un banquete al señor Viada y a su distinguida familia, entregándole un artístico pergamino, en el que se hace constar el reconocimiento del personal a su querido e inolvidable jefe. Se pronunciaron discursos exaltando las dotes de bondad, de competencia y de rectitud del exdelegado y se hicieron votos por que Dios le depara largos años de vida para que pueda disfrutar tranquila y sosegadamente el descanso, bien merecido, que a fuerza de dilatados y excelentes servicios se le ha otorgado.

Lamentamos de todo corazón el apartamiento forzoso de nuestro respetable y querido amigo señor Viada, al que reiteramos desde estas columnas la expresión cordialísima de sincera e inquebrantable amistad.

UN INCENDIO EN ALCALA DE GURREA

El pasado martes se declaró un incendio en el pueblo de Alcalá de Gurrea, quedando destruidos dos edificios destinados a pajar y una máquina trilladora.

El fuerte viento amenazaba con propagar el siniestro a las casas del pueblo, pero la pronta y acertada intervención del servicio de bomberos evitaron el corrimiento del fuego.

Por fortuna no han ocurrido desgracias personales, calculándose las pérdidas en unas 30.000 pesetas.

DE SOCIEDAD

Después de haber pasado una corta temporada en esta ciudad, regresó a su casa de Almedábar la bellísima y gentil señorita Maruja Val, hija del prestigioso y acreditado industrial de dicha villa don Basilio.

CRONICAS DE CAMPAMENTO

Los exploradores zaragozanos van a Francia y soportan grandes tormentas en el Pirineo

¡Cómo llueve en el Pirineo! Nos acordamos de las tormentas que caen en las ciudades y reinos de buena gana al pensar que nadie que no haya presenciado una tormenta en el Pirineo puede jactarse de que ha visto llover de recio.

Nada tan impresionante como un temporal en estas alturas. Mientras la "boica" cubre haciéndote imposible la visualidad, el trueno retumba de tal modo, que parece señalar el comienzo de un cataclismo. Si estalla el rayo, se ve, no caer rápidamente rasgando las nubes, sino permanecer enhebrando las agujas provenientes de las montañas más altas.

La tormenta en el Pirineo te sobrecoge, te electriza, te hace sentir una pavorosa sensación, te da a conocer, con todo su bravo impulso, el valor y la fuerza de la Naturaleza.

El día 8 ha sido el día de la lluvia. Día de campamento, de resguardo bajo la lona de la tienda, que al final cede a la insistencia acuática y se convierte en colador. Día, en fin, de piraguas más que de excursiones montañeras.

Pero las patrullas que no hemos gozado en este día de reclusión forzosa, hemos tenido el día 9 la revancha. Espléndido amanecer, aunque frío, que incita a caminar. La jornada va a ser dura: rodeando el pico de Acher, a pasar a Francia, para llegar a la salida del túnel del Somport.

Salimos a las siete de la mañana del campamento, y después de pasar por la Casa de la Mina y Aguas Tuertas, escalamos una fuerte pendiente, cruzando la frontera, y ya en terreno francés, descendimos a las Fonderías, donde comimos y tomamos café.

El regreso al campamento fué penoso, dificultado por la "boira" y por la naturaleza del terreno. Durante tres horas anduvimos en fila



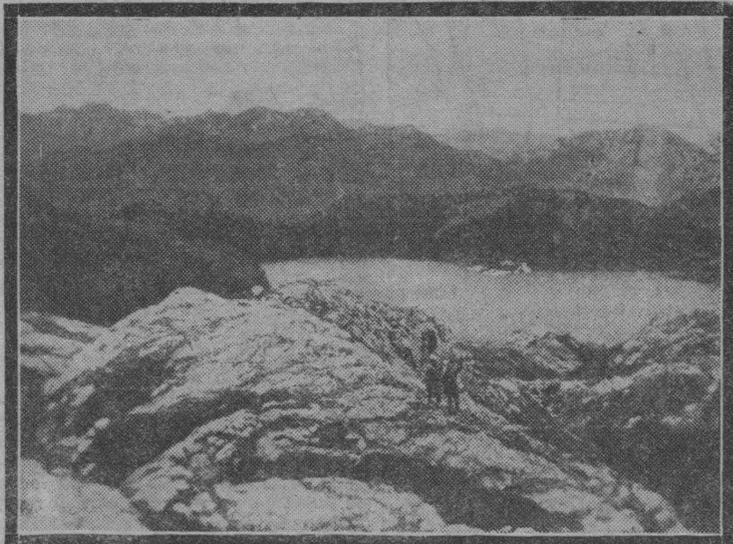
La nieve en los picachos todavía se conserva esta temporada, dando sensación invernal al ingente panorama, se aprecia la pintoresca planicie de Aguas Tuertas.

lo necesario. Con las mismas camionetas, al regreso, enviamos nosotros cuanto nos es preciso.

Una rápida comunicación y un enlace ideal con el mundo "civilizado". Pero nosotros, en este abrupto rincón, no envidiamos nada del moderno confort de las civilizaciones.

El campamento nuestro presenta un aspecto muy pintoresco con la mezcla de tiendas. Las nuestras, grandes, para cabida de doce individuos, y las de los catalanes, pequeñas, cerrando círculo, parecen tiendas de juguetes.

Seguramente regresamos el sábado y los catalanes lo harán un día antes.



El Ibón de Estanés, uno de los lugares visitados por los exploradores zaragozanos, es, dentro de la maravillosa cadena pirenaica, algo excepcional que subyuga al espíritu que se arriesga a los 2.000 metros.

india, llegando al campamento a las 8,15 de la noche, y contando el número de trompazos que nos dimos en el camino, por estar el suelo muy resbaladizo.

En resumen, fué una jornada que puso a prueba nuestro temple y resistencia.

Estamos encantados en este valle maravilloso. Nuestros jefes se desviven en atender a los más pequeños detalles y las patrullas están siempre dispuestas para acatar las disposiciones de los superiores.

Ahora tenemos un rápido sistema de aprovisionamiento. Las camionetas que vienen a recoger madera desde Hecho, son las encargadas de transportar nuestras provisiones. Se hace el pedido diario a la Cooperativa de Hecho y al punto de la mañana recibimos en el campamento

Son bastantes los zaragozanos que han venido a visitarnos.

Algunos familiares nuestros lo han hecho en automóvil, y hoy hemos recibido la grata visita de un grupo de montañeros, que han estado con nosotros unas horas.

Nos enteramos del accidente sufrido por un alpinista alemán, cerca de Panticosa, y que por cierto se dice fué debido a una imprudencia.

En la montaña no hay que confiarse nunca, y saber prevenirse en los casos de peligro, lo que es fácil realizar teniendo práctica escultista.

¡Pocos días nos quedan ya! Pronto regresaremos a la parrilla zaragozana, donde nuestros padres

sabemos nos están echando de menos.

CHIMBAMBUA

Campamento de Oza, 9 de agosto de 1930.

LOS SUCEOS DEL DIA

Una niña se cae y se lesiona

En la calle de los Estudios, 17, se cayó casualmente Carmen Cordeiro Lavilla, de 2 años.

Se produjo una herida contusa en el dedo anular de la mano derecha. Fué curada en la Casa de Socorro.

POR COLGARSE DE UN CAMION

En la plaza del Pilar, jugando con otros niños, Joaquín Sierra Pola, de 9 años, con domicilio en la calle de las Flores, 12, segundo, se asió a la parte posterior de la camioneta número 3.807 de la matrícula de Zaragoza, conducida por José María Duau.

Perdió el equilibrio y cayó a tierra, produciéndose una herida contusa en la región parietal derecha y conmoción cerebral, leve.

Recibió asistencia facultativa en la Casa de Socorro.

LEVE ACCIDENTE DE TRABAJO

Virgilio Puértolas Aliana, de 14 años, aprendiz, fué víctima de un accidente de trabajo en el garage donde presta sus servicios.

Se produjo un esguince en la articulación tibio-peroneo-tarsiana izquierda, de carácter leve.

UNA EXPLOSION CERCA DE LA FABRICA DE GAS

En un carro que había cerca de la Fábrica de Gas, según nos participa su director, ocurrió anteayer la explosión de un bidón de gasolina, de que dimos cuenta.

También contribuyeron a los trabajos de extinción los empleados y operarios de la expresada Fábrica.

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, e. llo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

DE PITON A PITON

CAGANCHO, EMPRESARIO

Leemos que el "cañi" Joaquín Rodríguez ha tomado en arriendo la plaza de Segovia.

Parece ser que el día 31 del actual toreará allí en unión de Barrera y otro espada no designado aún.

UNA GOYESCA MAS

Se celebrará el día 15 del mes próximos, y la organizan los periodistas de Badajoz.

Aunque el cartel no está ultimado, es casi seguro que lo integrarán Cagancho, Gitanillo de Triana, Bienvenida y un rejoneador portugués.

EN CADIZ, EL 31 DE ESTE MES

Ya ha quedado "hecha" la corrida que se verificará en Cádiz el próximo día 31 a beneficio del Colegio de Huérfanos Ferroviarios de España, cuyo espectáculo será rodeado de grandes atractivos.

Desde luego se correrán seis hermosos toros de la ganadería de Murube, que serán estoqueados por Chicuelo, Niño de la Palma y Bienvenida, y habrá moñas y banderillas de lujo, que serán donadas por distinguidas señoritas de Málaga, Sevilla y Cádiz.

La corrida será presidida, probablemente, por dos distinguidas señoritas malagueñas, una de Sevilla, otra de Jerez y dos de Cádiz.

DISGUSTO EN LA AFICION CORDOBESA

Los aficionados de Córdoba están enfadadísimos con la Empresa organizadora de las corridas para la próxima feria de septiembre.

El enfado es debido a la exclusión en las combinaciones, ya conocidas, del rejoneador Antonio Cañero y del matador Antonio de la Haba "Zurito".

MAS REGALOS, EL DOMINGO

El domingo tendremos en nuestro tauródromo otra económica de postín, con regalos valiosos.

Sobresale de éstos el que han dado en llamar "un veraneo en San Sebastián".

La parte taurina del festejo correrá a cargo de Joaquín Caldentey "Quinto", Joselito de la Cal y Florentino Ballesteros, que despacharán seis toretes de doña Ciparada Cobaleda.

ANUNCIOS OFICIALES

Cámara Oficial del Comercio y la Industria de Zaragoza

Esta Cámara tiene acordado abrir un concurso para las obras de ejecución del edificio que ha de servir de domicilio social y que se ha de construir en el solar núm. 34 de la calle de Don Jaime, de esta ciudad.

Los que deseen concursar tendrán a su disposición, desde mañana, en las oficinas de la Cámara (Coso números 26-28-30 pral.) los planos, memoria, pliego de condiciones, mediciones y proyecto de presupuestos, para que puedan ser examinados todos los días hábiles, de diez a una.

El plazo para presentar proposiciones finará el último día del actual mes, a la una del mediodía.

Zaragoza, 12 de agosto de 1930.— El secretario, J. Valenzuela La Rosa.

INGENIEROS INDUSTRIALES

Admito proposiciones para instalación de industria en gran extensión de terrenos con sólidos edificios en zona próxima a la capital.

Informes: Victoriano Carboné.— Mercado, 18.—Zaragoza.

PÉREZ FORNARI OCUJLISTA CONSTITUCION 4

Seamos buenos españoles

hagamos lo que hacen los extranjeros con lo suyo. Compren el poderoso insecticida, en líquido, ORION, que es orgullo de la industria española, y harán tres cosas buenas: matarán toda clase de insectos serán buenos patriotas y sus pesetas quedarán en España.

EL MEJOR INSECTICIDA **ORION** EXTERMINA EN EL ACTO TODOS LOS INSECTOS. OLOR AGRADABLE - INSUPERABLE PRODUCTO NACIONAL.

# Elegancia femenina

## EL ARTE Y LA MODA

### ENSAYOS CARESTIA SOLAR

Me costó mucho rato arrancarle su secreto. Como chiquilla traviesa, en poder de un juguete codiciado, jugaba con mi curiosidad abierta de par en par por su formidable declaración.

—Yo sé—me había dicho—por qué ha hecho un verano tan poco caluroso...

—Dímelo ya, mujer—insistía suplicante.

—Si no tiene nada de particular—suplicó para hacer mayores mis ganas de saber.

—Realmente—dije yo, disimulando mis intenciones—, No tengo un interés excesivo, que digamos...

—Eso mismo; no tiene interés. Había adivinado mi juego. Como yo la mirara un poco indignada por la burla de que me hacía víctima, lanzó una carcajada compasiva.

—¡Válgame Dios, y qué curioso eres; ¡Y aun dicen de nosotras!

—Es que, pequeña, tú acabas de hacerme una declaración sensacional. Saber por qué este verano no ha sido caluroso es saber mucho; es saber más que los metereólogos de todo el mundo. Y es, para mí, como periodista, una magnífica información.

—Bien, bien... Pero no darás mi nombre. ¿Cuento con tu palabra?

—Es tuya.

Y me dispuse a escuchar.

Mi amiguita, protagonista conmigo de este diálogo, tiene una boca chiquita, demasiado chiquita. Cuando abre su perfecto dibujo—como el de esas maravillosas muñecas que exigen una caricia, una "kiss-me"—dos palabras salen con dificultad por el estrecho callejón donde unos aduaneros uniformados de blanco se ofrecen constantemente en sonrisas.

—Pues, señor—empezó diciendo—, es el caso que yo soy lectora de "A B C". No creas que lo soy por Gil Escalante, ni porque papá sea suscriptor. Yo leo ese gran periódico por un motivo más sencillo: por sus páginas de avicultura. Yo, ya lo sabes tú, tengo una pequeña granja con gansos, con muchas gallinas. Es un encanto cuidarlas. ¿No te gustan a tí los pollos?

—¿A mí? De ninguna manera. Y a tí, ¿te gustan los "pollos"?

—A mí—responde—sólo los que tienen plumas y cacarean. ¿Comprendes...?

Ya lo creo que comprendía. Mi deliciosa charlatana quiere probar una vez más mi impaciente espera. Decididamente, el hombre que se enamora de esta muchacha y tenga mucha prisa en conseguir el "sí" va a sudar los moradas en los circunquios previos con que rodeará ella su contestación, aun siendo favorable.

—Sigue—exijo.

—Pues bien. Es el caso que yo he leído una crónica donostiarra de Rafael Sánchez Mazas. Escribe bien Sánchez Mazas, ¿verdad?

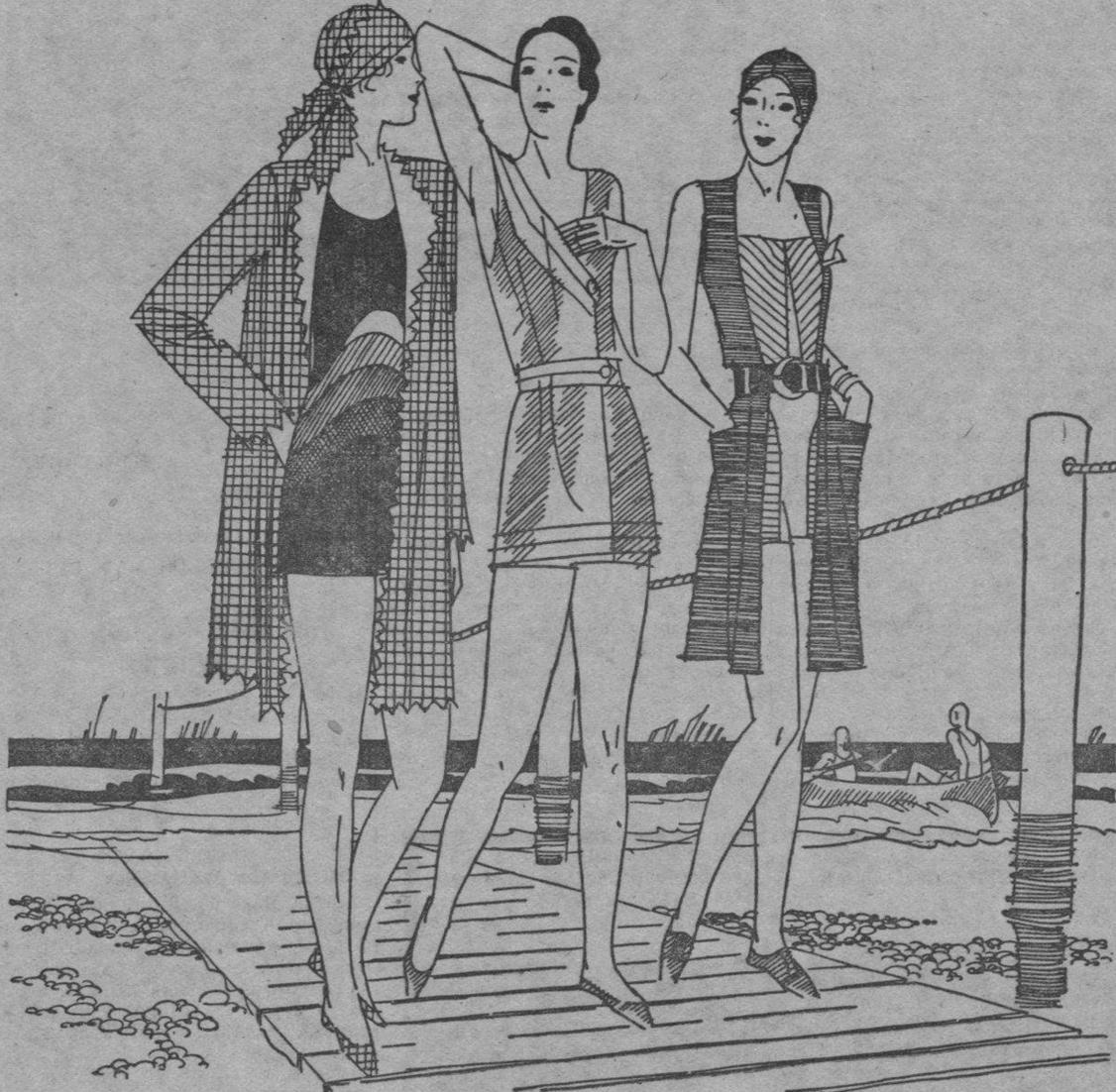
—Mejor que nadie—respondo categóricamente.

—Eso no—advierde acabando mi paciencia—. Yo conozco quien tiene mejor pluma. Por ejemplo...

—Por ejemplo, sigue, pequeña, sigue...

—Bueno. Pues ese escritor me ha puesto al tanto de por qué no ha hecho calor casi. Y es lo más probable que él mismo no lo sepa. Verás. En una de sus crónicas decía, hablando de la modernísima afición de las muchachas a bañarse en "maillot" y a tomar baños de sol en esa "tenué", asegurada que habiendo tanto desnudo a la intemperie, con afán de tostarse al sol, se consumían muchos rayos solares, que había exceso de demanda. Y, es claro, a mucha demanda con idéntica oferta produce la carestía. Carestía solar que, por muy repartida, ha impedido que cayeran esos rayos solares en abundancia sobre los pobres mortales que no os bañáis en el mar, ni tomáis baños de sol.

Me la he quedado mirando con enojo. Ha sido una tomadura de pelo mayúscula. Y ella, sin conceder demasiada importancia a mi disgusto, ha soltado una formidable carcajada. No sé cómo ha podido ser. Porque, en verdad, para reírse hace falta abrir



MARY NOWITZKY JANE REGNY JANE REGNY

La vida de playa ha tomado, en estos últimos tiempos, una importancia extraordinaria. Este es el motivo por el que ahora no es posible ya ir a una temporada de mar sin llevar una verdadera colección de pyjamas y vestidos de baño. Desde el tapiz de playa y los cojines haciendo juego, para dormir la siesta, hasta los innumerables pyjamas que se usan según las horas, crean un movimiento de elegancia verdaderamente encantador.

Es sorprendente la emulación que reina entre las mujeres. Cada cual quiere ser en esos lugares la más elegante y original. Hoy se ha organizado una existencia de baño y de sol absolutamente distinta a todas las que nos han precedido.

Se han puesto en completo olvido las fantasías extrañas de pyjamas en muselina de seda y de raso, que hace cuatro años, solamente estaban en boga. El tejido hecho para el mar y el sol; tussor, tela de seda, o jerseys de lana, hacen todo el gasto de los pyjamas escotados desde el cuello hasta la altura del talle, con objeto de que el sol pueda dorar la parte de la espalda que las toaletas de invierno dejarán al desnudo durante los bailes.

mucho la bo.a. Y mi amiguita, que la tiene maravillosamente dibujada, la tiene muy pequeña, muy chica, a tal punto, que las palabras salen difícilmente por entre los aduaneros blancos que componen sus luminosas sonrisas.

J. SANZ RUBIO

Los pantalones son particularmente anchos; en juego con las salidas de baño, sin mangas. El cinturón anudado a la altura de la cadera es preferido al cinturón de cuero llano. Los colores son casi siempre violentos y armonizan con la alfombra de playa en donde se extienden las veraneantes para pasar largas horas de reposo, después del baño.

Las veraneantes que no se bañan por motivos de salud aprovechan del sol, permaneciendo extendidas sobre la arena en un dulce "farniente". En este caso también se lucen trajes elegantes; el pantalón, ya sea corto o largo, de franela blanca con una blusa de tussor blanco. A veces también el traje todo entero de jersey de fantasía. En fin, el pyjama sin abrigo, en crepón de China, color pálido, con blusa adecuada, el conjunto bordeado de volantes en forma.

Los enormes sombreros de paja se usan a menudo sin ningún adorno. Se usa también el gorro de marino americano, o el sombrero de tela de dos tonos, suelto, para hacerlo más práctico. Estos sombreros son trabajados en partes regulares como todos los lados de un melón, blanco y rosa, o blanco y amarillo.

El uso de los zapatos es de lo más caprichoso. Muchas veraneantes usan zapatos de cuero y tacón después del baño. Las de mejor gusto llevan sandalias de fantasía, hechas sobre medida, o zapatos de paja trenzada que mantienen el pie sólidamente y sin molestias. Si una veraneante así equipada tiene el cuidado de frotarse el cuerpo con aceite de coco, antes del baño de sol, puede tener la seguridad de volver a París más dorada que una almendra que ha sido tostada.

FRIVOLINE

## La belleza del rostro

¿Tiene usted arrugas, amable lectora? Pues lea usted lo que dice M. Le Meur:

—¿Por qué odiar las arrugas? ¿Vale la pena combatir las tanto?

Ciertamente, señora, yo admito que toma usted algunas precauciones para no aumentar sin necesidad la laxitud de su cutis. No se entregue usted a una química desordenada de su bello rostro; evite el tic nervioso. Practique con regularidad el ma-

sajet facial 9, aplíquese esas "baudeletes", esas vendas ya preconizadas por los antiguos romanos.

¿Es usted lo bastante heroica para sufrir una de esas pequeñas operaciones que permiten estirar de nuevo la piel demasiado floja, disimulando entre los cabellos o detrás de las orejas las cicatrices apenas visibles? Pues póngase en manos de un cirujano; no hay en ello graves inconvenientes.

### PARA LA MUJER

## CONSEJOS CASEROS

### PARA PEGAR PAPEL SOBRE CRISTAL

Es muy a propósito para ello el sílicato de sosa. Si éste no tiene la consistencia de jarabe, se le concentra con 25 por 100 de azúcar cande y un poco de glicerina. El papel aplicado con una capa muy tenue de esta cola sobre el vidrio se adhiere tan fuertemente, que no se despega ni siquiera empapándolo con agua, sino que es preciso rasparlo para quitarlo.

La cola de la cual vamos a dar la composición, se adhiere fuertemente al vidrio y a la madera. Se ponen en maceración 25 gramos de azúcar cristalizado y 12 de goma arábica, empleándose para ello 100 de agua. Se calienta en una cápsula de porcelana, agitando de continuo, y se mantiene la ebullición hasta que la masa se haya fluidificado por completo.

### SAQUITOS PARA PERFUMAR LA ROPA

Pulverizar en un mortero ámbar amarillo, clavillos, flor de moscada y raíz de lirio, y añadirle hojas de rosas secas para hacer el saquito.

Otra.—Iris en polvo, 250 gramos; hojas de rosa en polvo, 500 idem; habas de Touka en polvo, 124 idem; musgo en grano, 5 idem; corteza de vainilla, 60 idem; esencia de almendras amargas, 5 gotas.

Otra.—Flor de moscada, 12 gramos; clavillos, 32 idem.

### PARA QUITAR LOS BARNICES DE LACA

Se aconseja que se embadurne el objeto con jabón común y se deje abandonado a sí mismo. Según sea el espesor del barniz o su edad, se tardan algunas horas o varios días en poder arrancar el barniz por medio de agua caliente y un cepillo.

La sosa cáustica y el amoníaco sirven también para quitar el barniz. El alcohol, el cloroformo y otros disolventes similares resultarían demasiado caros.

Antiguos (modo de quitarlos).—Para quitar los barnices viejos, se puede emplear una solución de 25 gramos de potasa cáustica en un litro de alcohol.

Para quitar el barniz que cubre las pinturas, se emplea el éter sulfúrico, con gran precaución.

Los barnices viejos aplicados sobre cuero o sobre tela encerada se pueden quitar bañándolos en aceite de nafta; de esta manera el barniz se reblandece y se puede separar fácilmente con un rascador.

Pero si, a pesar de todos esos cuidados, las arrugas subsisten, consérvelas. ¿Cuántas ventajas no confieren?

Ante todo, fijese usted en que los viejos idiotas no tienen arrugas. Estas son, pues, el signo de un rostro expresivo e inteligente.

Si su frente está plegada longitudinalmente, prueba que usted es capaz de una atención concentrada.

Los arcos que dibujan sus arrugas paralelamente a las cejas demuestran que siente usted viva curiosidad por las cosas del espíritu.

Esas pequeñas líneas del ángulo de sus párpados y junto a las alas de su linda nariz, certifican que es usted apacible y alegre.

Y, ¿no es nada llevar en el rostro un certificado de garantía de inteligencia y de buen humor?

**¡NIÑOS!!**  
No dejéis de concurrir hoy a las cinco y media tarde, al primer **Jueves Infantil** de "LAS PALMERAS" **Gran baile de niños** Seréis todos obsequiados con preciosos juguetes

**CONFICCIONES SELECTAS**  
**Almacenes "CATIVIELA"**

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## UN ATRACO

### La víctima fué el tesoro de la Deportiva Ferroviaria

EL ATRACADO SE DEFENDIO, RESULTANDO CON UNA HERIDA DE IMPORTANCIA

MADRID. — En las primeras horas de la mañana ingresó en la Casa de Socorro del Congreso Gerardo Saura Merino, que presentaba varias contusiones en la cabeza y otras partes del cuerpo.

Personado el juez le dijo que declarase por escrito y Saura escribió que cuando regresaba de madrugada a su casa, por el paseo del Prado, al llegar a la verja del Jardín Botánico le salieron al paso dos desconocidos que se abalanzaron sobre él. Defendióse como pudo, pero los ladrones le robaron documentos y 350 pesetas.

Saura es el tesorero de la Deportiva Ferroviaria y había de liquidar hoy las cuentas correspondientes.

### "LOS PRIMOS"

### Dos gitanas timan a un individuo en el paseo del Prado

### EL TIMADO ES UN FERVOROSO DE LA BUENAVENTURA

MADRID. — En el paseo del Prado se le acercaron dos gitanas a un individuo que se llama Alfonso, ofreciéndole decirle la buena ventura por la módica cantidad de 10 céntimos.

Aceptó Alfonso, y las gitanas le dijeron que pusiera, además, sobre la mano, la plata que llevase, y si quería que todo le saliese a medida de sus deseos, debía añadir dos billetes de los grandes.

Creyólo todo el tal Alfonso e hizo lo que se le aconsejaba.

Dijéronle las gitanas que cerrara los ojos y apretará la mano dirigiéndose así a la otra acera, en donde debería abrir los ojos.

Hízolo también así, y cuando terminó el importante requisito abrió los ojos y vió que los billetes se habían convertido en modestos recortes de periódicos y que las gitanas habían sido sustituidas por otras que no eran las que le ofrecieron la buena ventura.

**Economizará Dinero en la "Sastrería" LA CONFIANZA**

### JORQUIN MATEO LINARES

Médico especialista del Instituto Tapia de Madrid. Consulta la garganta, nariz y oído De 11 a 1 y 5 a 7. ARMAS, 2 y 4, entlo. (Esquina al Mercado)

## Instituto Antirreumático

AVENIDA DEL SIGLO XX, 76. — TORRERO (ZARAGOZA)

Dotado de los más modernos procedimientos. — Instalación de Baños y duchas de vapor, de luz, de electricidad y aire caliente. — Masajes. — Rayos X. — Ozono. — Maravillosas curaciones del Reumatismo, Clática, Coxalgias, Neuralgias, Infecciones, Enfermedades de los bronquios. — Sorprendentes resultados en el tratamiento de la Obesidad. Precios módicos. — Abiertos todo el año.

Médico director: F. JIMENEZ LAMBEA

Estébanes, núm. 14 ZARAGOZA Teléfono 1.257

Uno de los muchos testimonios que poseemos:

Muniesa, 24 de abril de 1930.

Señor don Francisco Giménez.

Zaragoza

Muy señor mío y de mi mayor consideración: Faltaría a uno de mis mayores deberes si dos letras más no le comunicasen el estado de salud en que se encuentra mi esposa, pues si bien se le resiente un poquito, anda totalmente derecha como antes de la enfermedad, así es que puede usted imaginarse la alegría que experimentamos en estos momentos de ver lo bien que se ha quedado, así es que puede usted presentarla a sus clientes como una de sus curaciones.

Mucho sentí el no haberme podido despedir cuando marché de esa, como hubiera sido mi deseo; no obstante en mi primera visita que haga a esa lo efectuaré.

Saludos a su señora madre y hermana de parte de mi familia y usted disponga de este su affmo. s. s., q. e. s. m., MANUEL ESTEBAN.

## LA VIDA OFICIAL

### El ministro de Trabajo dice que el Gobierno se preocupa de los problemas sociales y que en breve reorganizará la organización corporativa obrera

El jefe del Gobierno ha regresado, en auto, a Santander

#### EN LA PRESIDENCIA

MADRID. — El jefe del Gobierno recibió esta mañana al nuevo jefe de la Casa Militar del rey, general don Pío López Poza.

Después el presidente despachó con su secretario, señor Sánchez Delgado.

#### EL GENERAL BERENGUER REGRESA A SANTANDER

A las dos menos cuarto marchó el presidente en "auto" a Santander. Le acompañaban su secretario, señor Sánchez Delgado.

#### VISITARON AL SEÑOR WAIS REPRESENTANTES DE LAS CAMARAS DE COMERCIO

El ministro de Economía fué visitado por el director de la Unión Nacional de Levante, con el que conferenció largo rato.

Después el señor Wais recibió a una representación de las Cámaras de Comercio, que le hizo varias peticiones.

#### EN FOMENTO

El ministro de Fomento fué visitado por el gobernador de Córdoba, que le expresó su gratitud por la donación de un millón de pesetas con destino a los damnificados de Montilla, y a una comisión de Guadalajara.

También recibió el señor Matos a don Antonio Royo Villanova, con el que conferenció largo rato.

#### EN GOBERNACION

El general Marzo recibió en su despacho a los gobernadores de Avila y Córdoba, con los que cambió impresiones acerca de los conflictos planteados en aquellas capitales.

Después el ministro de la Gobernación fué visitado por el general Queipo de Llano.

#### EL ASUNTO DEL PAREDON DE AVILA PUEDE DARSE POR TERMINADO

El gobernador de Avila, al salir del Ministerio fué interrogado por los periodistas. Manifestó que las últimas noticias recibidas de Avila acusaban tranquilidad.

Respecto al asunto del derribo del paredón del Alcázar, dijo el gobernador que podía darse por terminado.

#### UNA REAL ORDEN EXCITANDO EL CELO DE LOS CIUDADANOS PARA QUE EXIJAN SU INCLUSION EN EL CENSO

Al recibir el ministro de Trabajo a los periodistas, les manifestó que había transmitido al Ministerio de la Gobernación una real orden para que sea enviada a los gobernadores y demás autoridades, con objeto de que exciten el celo del público, a fin de que tengan interés por su inclusión en el Censo Electoral.

Dijo que se había concedido a Vigo la capitalidad para los efectos del carnet electoral.

#### LA DIMISION DEL SEÑOR MARTINEZ DOMINGO, DELEGADO REGIONAL DE TRABAJO DE BARCELONA

El ministro del Trabajo ha recibido la dimisión del delegado regional de Trabajo de Barcelona, señor Martínez Domingo.

El señor Sangro manifestó a los periodistas que el señor Martínez Domingo era una persona de toda su confianza, estando satisfechísimo de su actuación. Agregó que eran inexactos los rumores circulados respecto a la dimisión del señor Martínez Domingo.

#### LOS CONFLICTOS SOCIALES

Al referirse el ministro de Trabajo a los conflictos sociales planteados, dijo que continuaban en igual estado.

Refiriéndose al conflicto tranviario de Bilbao, añadió el señor Sangro que existe la amenaza de huelga por no ceder en sus pretensiones la Empresa y los obreros, pero que esperaba se solucionase el conflicto con la intervención del Comité Paritario.

#### LA ORGANIZACION CORPORATIVA OBRERA

En la conversación sostenida por los periodistas y el ministro de Trabajo le preguntaron aquéllos si se iba a acometer en seguida, a fondo, la reforma de la organización corporativa obrera.

El ministro contestó:

—Desde luego, se hará lo más rápidamente posible, pues el Gobierno se preocupa de los problemas sociales. Se ha empezado por crear una Delegación especial del Ministerio en Barcelona, con amplia jurisdicción para intervenir en los asuntos de los Comités paritarios y en los problemas del trabajo.

Todas estas reformas han de hacerse por etapas, ya que la práctica así lo aconseja.

#### LA ABSTENCION DE LOS SINDICALISTAS EN LOS COMITES PARITARIOS

Un periodista preguntó al ministro de Trabajo acerca de la abstención de los elementos sindicalistas en los Comités Paritarios.

El señor Sangro contestó lamentándose de que el Sindicato Unico de Barcelona no se muestre partidario de dichos organismos, por lo cual dichos elementos no tienen representación en los Comités Paritarios.

#### LAS LISTAS DEL CENSO SERAN EXPUESTAS EN LA PLAZA MAYOR

En el pleno celebrado por el Ayuntamiento el alcalde anunció que las listas del Censo serán expuestas en la plaza Mayor de acuerdo con lo dispuesto por el Gobierno.

#### PETICIONES DE LA FEDERACION NACIONAL DE CIRCULOS MERCANTILES

MADRID. — El presidente del Círculo de la Unión Mercantil y de la Federación Nacional de Círculos Mercantiles ha visitado al ministro de Fomento para interesarle la resolución de diferentes problemas que se refieren a la exclusiva de transportes mecánicos por carretera.

La Federación insistió en la más amplia libertad, aunque ésta sea debidamente reglamentada. Expuso la inmoralidad de la mayoría de las multas y los excesos de interpretación del actual reglamento de transportes, pidiendo que sean donadas a los que las solicitaran, por afectar a humildes industriales.

Expuso la opinión del emplazamiento del depósito del Canal de Isabel II y que la estación del ferrocarril Madrid-Burgos se enclave en la zona alta de Madrid que media entre las carreteras de Francia y Aragón, para descongestionar las otras estaciones y facilitar a los viajeros el acceso a la capital.

## NOTAS MADRILEÑAS

### Festival a beneficio del banderillero "Martitos"

#### LA ERECCION DE UNA ESTATUA A SIMON BOLIVAR

MADRID. — El gobernador de Madrid, conde de Valle de Suchil, ha publicado una nota adhiriéndose a la iniciativa del Círculo de Bellas Artes para que se eleve en Madrid una estatua a Simón Bolívar.

#### LOS OFICIALES DE SALA DE LAS AUDIENCIAS EXPONEN SU DIFÍCIL SITUACION

MADRID. — "Heraldo de Madrid" publica una carta del decano de los oficiales de Sala de la Audiencia de Madrid exponiendo la difícil situación que atraviesa esta clase, postergada en relación con otros Cuerpos del Estado, pues mientras en éstos se asciende, hay oficiales de Sala, con cuarenta años de servicio, que cobran 3.500 pesetas.

Dirige un ruego al ministro de Justicia para que se preocupe de la situación de estos funcionarios.

#### UN FESTIVAL A BENEFICIO DEL BANDERILLERO "MARTITOS"

MADRID. — En la plaza de toros de Tetuán de las Victorias se ha celebrado un festival taurino a beneficio del banderillero "Martitos".

Se lidió ganado de Ardua para el picador Juan Atienza, que rejoneó bien a un novillo, al que mató pío a tierra, con asejo, y Bernardo Muñoz, Carnicerito, Ricardo González, Vaquerito, Lázaro Obón y Contreras, que mataron cinco novillos, siendo muy aplaudidos.

Ricardo González ingresó en la enfermería con una contusión en la región inguinal; hubo de matar el bicho Bernardo Muñoz.

#### UNA CUESTION QUE TERMINA CON UNA NAVAJADA

MADRID. — En la casa número 52 de la calle de San Bernardo trabajaban los obreros del revoco Valentín Martínez Gallego y su cuñado Juan José López Corredar.

Por una discusión acerca de las horas de descanso, Valentín sacó una navaja y asestó a su compañero una cuchillada.

Recogido el herido fué conducido a la Casa de Socorro, donde se le apreció una herida en la región epigástrica con salida del epilón.

El agresor se entregó sin resistencia a los guardias.

El herido no pudo prestar declaración.

#### LA VISTA DE LA CAUSA CONTRA ALFONSO SENRA, SUSPENDIDA

Para hoy estaba anunciada la vista de esa causa contra Alfonso Senra, hijo del exdiputado del mismo nombre, que dió muerte a su novia.

Se suspendió la vista por incomparancia de los peritos médicos.

#### LA TEMPERATURA

En Madrid la temperatura benigna que se disfruta este verano, después de tres días calurosos, ha continuado, notándose un descenso provocado por un vientecillo fresco y agradable.

## VIDA PALATINA

### El veraneo de la familia real

#### LAS REGATAS DE LA COPA "MIMI CASTELLANOS"

SANTANDER. — Los reyes, con los infantes, estuvieron participando en la segunda prueba de las regatas para la copa "Mimi Castellanos".

Se celebraron las de las series de ocho y seis metros.

En la primera arribaron los banderos por el siguiente orden:

- 1.º "Neva", de López Doria.
- 2.º "Hispania", del rey.
- 3.º "Osborne", de la reina.
- 4.º "Cantabria", de don Jesús Corcho.
- 5.º "Toribio", del infante don Juan.

En la serie de seis metros:

- 1.º "Sinda", de don Alfonso Pérez.
- 2.º "Coricori", de Elena Pérez Sanjurjo.
- 3.º "Mauro", de don Ramiro Pescador.

**Blanca y sana**

queda la ropa lavada con Jabón La Cibeles. No «casi» blanca, sino perfectamente blanca, exquisitamente limpia y saludable porque este jabón no deja en ella la más ligera partícula de suciedad.

No estropea las manos ni la ropa. Hace mucha espuma eficaz, lo cual significa poco esfuerzo. El resultado es esa blancura sana de la limpieza perfecta. Huele usted una prenda lavada con Jabón La Cibeles y comprenderá por qué es sana.

**JABON LA CIBELES**

MODELO CREMA 0,80 IMPUESTO DE CONSUMOS APARTE, DONDE EXISTA

**GAL MADRID**

Para lavar lanas, sedas y prendas muy finas, que no hayan de ser restregadas ni retorcidas, recomendamos el Jabón en escamas KOPOS. Paquete, 0,75 y 0,40

SUCESOS Y NOTICIAS

**El aparato que tripulaba el marqués de Torres cae al mar, frente a la playa de Chipiona**

**El autogiro "La Cierva" ha llegado a Santander**

El rey regresó a Palacio a la una de la tarde.  
Los infantes estuvieron en la playa.

**EL INFANTE DON JAIME Y EL MINISTRO DE HACIENDA, EN RIBADESELLA**

GIJON. — En el expreso llegó el ministro de Hacienda, que saludó al alcalde, marchando a Ribadesella, donde almorzó en compañía del infante don Jaime.

Este estuvo en Covadonga, regresando a Ribadesella para marchar luego a Santander.

**EL TRASPASO DE ZAMORA**

**El Español pide por cesión veinte mil duros, la ficha de Rubio y dos partidos libres**

**CONTINUAN LAS NEGOCIACIONES**  
MADRID. — Esta noche ha llegado a Madrid el portero internacional Ricardo Zamora, para tratar de su traspaso al Real Madrid.

Las gestiones del traspaso se llevan a cabo entre los directivos del Español y del Madrid, pero no han quedado ultimados, por no haberse llegado todavía a un acuerdo.

El Español pide por el traspaso de Zamora 100.000 pesetas, la cesión de Rubio y dos partidos libres en Barcelona.

**INFORMACION DE BARCELONA**

**Se ha constituido oficialmente la Unión Catalana de Estudios políticos económicos y sociales**

**SE CONSTITUYE UNA ENTIDAD PARA ESTUDIAR LOS PROBLEMAS POLITICOS, ECONOMICOS Y SOCIALES**

BARCELONA. — Oficialmente se ha instituido en esta capital la Unión Catalana de estudios políticos, económicos y sociales.

Se propone esta entidad trabajar acerca de los problemas del carácter indicado.

Mantendrá relaciones con todos los organismos de esta índole establecidos en España y en el extranjero.

En el artículo primero se sus reglamentos se establece que la Unión no pertenece a ningún partido político.

**UNA ESTAFA IMPORTANTE A CUATRO ENTUSIASTAS DE LAS CASAS BARATAS**

BARCELONA. — En el Centro Cooperativista se comentaba la estafa de que han sido objeto cuatro comerciantes catalanes.

**LOS TERRENOS DEL SECTOR SUR DE LA EXPOSICION**

SEVILLA. — La ponencia integrada por el capitán general, presidente de la Audiencia y arzobispo, para dictaminar lo que el Ayuntamiento ha de pagar por los terrenos del sector Sur de la Exposición ha fijado la cantidad de cuatro millones, valiendo el metro cuadrado a 10'70 pesetas.

**LA CONSTRUCCION DE 1.000 CASAS BARATAS**

SEVILLA. — El alcalde ha recibido los planos del proyecto para la construcción de 1.000 casas baratas en la barriada de Amate.

**LA ANUNCIADA HUELGA DE LOS TRANVIARIOS**

BILBAO. — Sigue en igual estado el conflicto planteado por los tranviarios, que anuncian la huelga para el día 16.

Parece que la Empresa accede a a diversos extremos de la solicitud, pero no al aumento de una pseta en los jornales.

Seguramente se llegará a la huel-

ga, pues ninguna de las dos partes está dispuesta a ceder.

Los afiliados al Sindicato obrero católico "El Regulador" acudirán al trabajo.

**LOS NUCLEOS LIBERALES DE JATIVA**

VALENCIA. — Los núcleos liberales de Jativa mandados por Rubio, fallecido ya, y que reconocían la jefatura de García Prieto, han nombrado jefe al señor Alcalá Zamora.

**UN INCENDIO**

VITORIA. — En el pueblo de Arriaga se declaró un incendio en un pajar, propagándose el fuego a una casa inmediata.

Acudió el servicio de bomberos de Vitoria, que sofocó el fuego.

Las pérdidas son de consideración, pues se ha quemado gran parte de la cosecha de varios vecinos.

**LA VISTA DE UNA CAUSA CONTRA UN JUEZ Y UN SECRETARIO**

MALAGA. — En breve se verá en la Audiencia la causa por malversación contra don Antonio Verdugo y don José Herrero, juez y secretario respectivamente de Urdales.

El fiscal pide dos años de inhabilitación y la multa de 100.000 pesetas.

El defensor solicita la absolución.

**UN ACCIDENTE DE AVIACION EN EL AERODROMO DE TORRECICA**

ALBACETE. — En el aeródromo de Torrecica un aparato entró en barrena desde un altura de 50 metros.

Lo pilotaban el contramaestre de Marina don Mariano Iglesias y el soldado de Aviación Antonio Marcella.

Fueron asistidos en el hospital de San Julián.

**LOS FUEROS, ANTES QUE NADA**

PAMPLONA. — En la Diputación se ha facilitado hoy una nota sobre el ofrecimiento que hizo el alcalde de Pamplona para intervenir amistosamente en el pleito planteado entre aquella Corporación y la Junta directiva de la Asociación de Secretarios municipales de Navarra.

Se agradece efusivamente en la nota el cortés ofrecimiento del alcalde, que entiende la Diputación no debe aceptar, porque una transacción en

un asunto tan delicado y grave pudiera significar mengua y desprestigio para la autoridad de la Diputación.

Esto no quiere decir que no esté animada de un espíritu de benevolencia, una vez vistos los descargos y rectificaciones de conducta que la citada Junta o sus componentes aporten al expediente formulado al respecto, siempre sobre la base de que quede a salvo, sobre todo, el principio foral, cuya defensa es deber ineludible de la Diputación.

**EL AUTOGIRO "LA CIERVA", EN SANTANDER**

SANTANDER. — A las siete de la tarde ha llegado el autogiro "La Cierva".

Se le tributó un cariñoso recibimiento.

**CAE UN AVION AL MAR, CERCA DE LA PLAYA DE CHIPIONA**

SANLUCAR DE BARRAMEDA. — Se cayó al mar cerca de la playa de Chipiona un avión que tripulaba el marqués de Torres.

Fuó auxiliado por unos pescadores.

El marqués resultó ileso y el aparato con grandes averías.

**ABORDAJE EN LA BAHIA DE ROMANZA**

SANLUCAR DE BARRAMEDA. — El vapor pesquero "Sorrrosa" abordó en la bahía de Romanza a la goleta "Lealtad", que resultó con averías en la popa.

No han ocurrido desgracias.

**DEL PAIS VASCO**

**Un coche-ambulancia de Correos causa heridas de gravedad a varias personas**

**EL AUTO-AMBULANCIA DE CORREOS SALTA LA ACERA Y ATROPELLA A VARIAS PERSONAS**

SAN SEBASTIAN. — El auto-ambulancia de Correos, que marchaba a gran velocidad, se ha metido en la acera y jardines del barío de Amara, arrollando a varias personas que estaban sentadas en un banco.

Resultaron heridas a consecuencia del accidente María Maestu, de 30 años de edad; Antonio Gálvez, de 67,

y Lucía Galindo, de 17. En ésta última concurre la coincidencia de que actualmente estaba hospitalizada a consecuencia de una operación, y hoy le habían dado permiso para visitar la familia.

Todos los heridos han sido trasladados a la Casa de Socorro y después al Hospital, siendo calificado su estado de pronóstico reservado, salvo complicaciones.

El Juzgado ha instruido las diligencias de rigor.

**SE LE DISPARA LA ESCOPETA Y MATA A UNA MUCHACHA**

TOLOSA. — Un joven llamado Felipe Lecuola, de 18 años de edad, se dedicaba a limpiar una escopeta, ignorando que estaba cargada.

Al hacer un brusco movimiento se le disparó el arma, yendo a dar el tiro en la cabeza a una joven llamada María Orquía, de 17 años de edad, que se hallaba a corta distancia.

La desgraciada muchacha recibió tan graves heridas, que falleció a poco de haber ingresado en el Hospital.

El causante involuntario de la desgracia fué puesto a disposición del Juzgado, el cual instruye las diligencias de rigor.

**EL SEÑOR LA CIERVA PILOTANDO EL AUTOGIRO, HA SALIDO PARA SANTANDER**

SAN SEBASTIAN. — En el aeródromo de Lasarte se ha elevado el señor La Cierva pilotando el autogiro de su invención, llevando a bordo a distinguidas personalidades.

A las cinco y media de la tarde se ha elevado definitivamente, tomando rumbo con dirección a Santander.

La salida fué presenciada por numeroso público, el cual aclamó al ilustre ingeniero.

**TIENEN QUE IMPORTAR LA SARDINA DE SANTANDER**

SAN SEBASTIAN. — En vista de que en este litoral no hay pesca de sardina, las autoridades marítimas han ordenado que se importe desde Santander.

**UNA DELICADEZA DE DON ALFONSO**

SAN SEBASTIAN. — El duque de Miranda ha visitado al gobernador en nombre del rey, diciéndole que para probar el afecto que don Alfonso siente por San Sebastián, y recordando el cariño que su querida madre sentía por las cosas de la ciudad capital, ha dispuesto nombrar un representante para que asista en su nombre a la Salve que se canta en la iglesia de Santa María, el día de la Virgen, festividad a la que no faltaba ningún año la reina doña Cristina.

El infante don Fernando, que será el encargado de representar al rey en la citada festividad, llegará mañana a San Sebastián.

**SE REUNE LA JUNTA DEL AEROPUERTO DE IRUN**

SAN SEBASTIAN. — En el salón de Juntas de la Diputación se han reunido los miembros que integran la Junta del aeropuerto de Irún, para cambiar impresiones.

Los reunidos acordaron solicitar subvenciones, sin señalar cuantía, de las entidades interesadas, principalmente de la Diputación y del Ayuntamiento.

**EL SEÑOR GARCIA MANTILLA VISITA LA CUENCA DEL DEVA**

SAN SEBASTIAN. — El embajador de la Argentina, señor García Mantilla, ha visitado, acompañado de las autoridades, los grupos metalúrgicos de la cuenca del Deva, deteniéndose preferentemente en La Unión Cerrajera, de Mondragón.

El señor García Mantilla ha sido obsequiado por el personal técnico de las fábricas y por las autoridades.

**Clinica Lacastra** Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado de los Hospitales de Paris **Hemorranas, varices, úlceras**

Cura radical sin operación. Honorarios sólo los casos curados.

**Reumatismo, Ciática, Neuralgias**

**J. VICENTE**

De los Hospitales de San Juan de Dios, de Madrid, y Saint Louis de Paris.

**ENFERMEDADES DE LA PIEL-Rayos X**

Plaza Constitución, 4, pral.

Este número ha sido visado por la previa censura

Mañana, viernes,

**Gran cuadro de flamenco**

compuesto por **Manolo de Málaga** **Bernardo "El de los lobitos"**

**Miguel "El Faro"**

**Niño de la Puerta del Angel**

**CHACONCITO**

**El Sevillanito**

Tocadores: **Marcelo Molina** y **Luisito Maravilla**.

Bailaora: **"La Gabrielita"**

**Un día solamente**

**Teatro -- Cine Parisiana**

Empresa "SAGE".—Teléfono 12-43

Hoy, jueves, a las seis y media y diez y media

**El caballero del ring**

por Monte Blué; y

**DESPEDIDA de Espectáculos "SAJOR"**

(Tres señoritas y un caballero)

**EXITO**

El sábado, a las diez y media,

**Grandiosa velada de boxeo**

1.º Combate

**Falcón** contra **Fernández**

2.º Combate

**Martín** contra **Vivancho**

3.º Combate semi-fondo

**CASTEL**

contra

**BETES**

4.º Combate de fondo

**Antolín Rodrigo**

contra

**Youngkg Cyclone**

**Clinica ALBACETE FRILE**

Estómago e intestinos ligado

Consulta de 1 y 1/2 a 0 tarde

**Cerdán, 2, pral.--ZARAGOZA**

**CLINICA ORTOPÉDICA E. BAEZA**

Médico profesor de Educación Física

Huesos Articulaciones Músculos

**MASAJES**, Gimnasia Médica

Plaza del Pilar 17 18, 19.

Consulta: de 12 a 2 y 5 a 7

Teléfono 428

**LA RAZA**

revista gráfica semanal, reflejo de la actualidad palpante en todas las manifestaciones de la vida nacional y extranjera. Aparece los jueves.

40 céntimos.

**POR 5 PESETAS**

mensuales, puede Vd. adquirir cuatro números de «La Raza», cuatro de «La Novela de Hoy» cuatro de «El perro el ratón y el gato...» dos de «La Gaceta Literaria» uno de «Cosmópolis», uno de «Libros». Dirijase a CIAP. APARTADO 33 MADRID.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO DE ULTIMA HORA

## El día 5 de septiembre se reunirá en Ginebra el Consejo de la Sociedad de Naciones

Un violento tifón causa enormes destrozos en las costas japonesas

### VIOLENTO TEMPORAL

MUNICH. — Un violentísimo temporal ha causado innumerables destrozos en el campo. Las pérdidas son muy considerables.

### ASALTO A UN CAMION POSTAL

MADREBURGO. — Un camión postal que hace el servicio de varios pueblos fué asaltado y desvalijado por un grupo de desconocidos, que se llevaron 18.000 marcos. El chófer fué encontrado desvanecido en el "baquet".

### LA GRAVEDAD DE PORTO RICHO

PARIS. — Sigue en igual estado de gravedad el ilustre dramaturgo Porto Riche.

### SE DICE QUE TROTSKY HA LLEGADO A UN SANATORIO EN EL QUE SE ENCUENTRA CHICHERIN

ROMA. — Comunican de Berlín que ha llegado a un sanatorio de Baden-Baden el excomisario del Pueblo Trotsky.

Se concede importancia a esta llegada por encontrarse en dicho sanatorio Chicherin.

### UN HERMANO DEL BOXEADOR SUAREZ CAUSA LA MUERTE A SU CUÑADO

BUENOS AIRES. — Gregorio Suárez, hermano del boxeador Justo Suárez, ha dado muerte a su cuñado Moisés López. Este le reprendió por que daba malos tratos a su hermana, surgiendo una violenta disputa entre ambos que degeneró en un

tiroteo del que resultó herido Gregorio, quien, desde el suelo, disparó contra su cuñado, causándole la muerte.

Gregorio se encuentra en grave estado.

### UNA DERROTA DE LOS NACIONALISTAS

SHANGHAI. — El general Fen Yu Chang ha aniquilado el ala derecha del ejército nacionalista en la línea férrea de Sung-Hai, apoderándose de gran cantidad de viveres y municiones.

### HA SIDO DETENIDO EL DIRECTOR DE LAS APUESTAS MUTUAS DE CALCUTA

CALCUTA. — Ha sido detenido el director de las apuestas mutuas del Hipódromo, por hallarse comprometido en la desaparición de la caja de caudales, que contenía dos millones de francos.

### VUELCA UNA BARCAZA Y PERECEN 70 CHINOS

CANTON. — Una barcaza dedicada al transporte de pasajeros volcó al tropezar con una mina.

Resultaron ahogados 70 chinos, la mayoría mujeres.

### LA AVERIA EN EL "R-100"

MONTREAL. — Los ingenieros del aeropuerto han puesto dificultades para el rápido arreglo de las averías en uno de los motores del dirigible "R-100".

El comandante ha manifestado que a las diez de la noche saldrá con dirección a Inglaterra, pues cree su-

ficientes cinco motores para llegar en 48 horas.

### LOS TEMBLORES DE TIERRAS

ROMA. — Un periódico dice que en Puzzone se dejó sentir ayer un pequeño temblor de tierra.

El servicio meteorológico ha dicho que las causas a que obedecen los anteriores terremotos han sido las que tienen origen en los Apeninos que son las más peligrosas, las procedentes del Vesubio y las corrientes sulfurosas.

### EL CONSEJO DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

GINEBRA. — La 60 sesión del Consejo de la S. de N. se reunirá el 5 de septiembre bajo la presidencia del venezolano Zumeta.

Principiará los trabajos para la 11.ª reunión de la Asamblea que tendrá lugar el día 10 del mismo mes.

### UN GRAN TIFON

TOKIO. — Un violento tifón ha devastado la costa SE. del Japón. En Nagasaki los daños son considerables.

Cuarenta barcos se han hundido y las líneas telefónicas han sufrido enormes destrozos.

Han ocurrido pocas desgracias, porque el fenómeno habla sido anunciado por el servicio meteorológico.

### OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT

Rifonso, 28 - Telf. 262c  
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.  
DE 11 A 1 Y DE 3 A 5

## Los aviadores Iglesias y Morcillo continúan en el mismo estado de gravedad

### EL VIAJE DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO

SANTANDER. — A las ocho y treinta ha llegado el general Berenguer, dirigiéndose inmediatamente al palacio de la Magdalena.

### LOS AVIADORES IGLESIAS Y MORCILLO CONTINUAN EN EL MISMO ESTADO DE GRAVEDAD

ALBACETE. — Los aviadores Iglesias y Morcillo continúan en el mismo estado de gravedad, hasta el extremo de que el primero no ha podido declarar todavía.

### HA FALLECIDO OTRO BOMBERO, VICTIMA DEL ACCIDENTE DE AYER

BARCELONA. — En el Hospital Clínico ha fallecido hoy el bombero Valeriano Almansa, que resultó herido en el accidente ocurrido ayer al coche de bomberos que se dirigía a apagar un incendio en la montaña de San Pedro Mártir.

Las víctimas han sido, pues, dos muertos y siete heridos.

### UN VIAJE MUY SIGNIFICATIVO DEL GUARDAMETA ZAMORA Y DEL SECRETARIO DEL ESPANOL

BARCELONA. — Ha marchado a Madrid el guardameta del R. C. D. Español, Ricardo Zamora, acompañado de su esposa y del secretario de aquel Club deportivo, señor Cañella. Parece que el viaje obedece a las gestiones de traspaso del famoso jugador al Real Madrid.

### YA HA SIDO BATIDO EL "RECORD" QUE DETENTABAN LOS HERMANOS HUNTER

SAN LUIS. — Los aviadores O'Brien y Jackson han batido ya el "record" de permanencia en el aire con aprovisionamiento, pues esta noche llevaban 554 horas, 41 minutos y 30 segundos de vuelo.

Comunican que están en perfecto estado de salud y que pueden permanecer volando una semana más.

### UN PARACHUTISTA SE LANZA AL ESPACIO DESDE 9.330 METROS DE ALTURA

COLORADO. — El aviador Danahue se ha lanzado al espacio desde un avión que volaba a 9.330 metros de elevación.

Como Danahue realizó su arriesgada prueba sin proveerse del correspondiente aparato de oxígeno, cuando, después de una hora de descenso, llegó al suelo, sus compañeros

lo recogieron privado de conocimiento y con síntomas de asfixia.

En grave estado fué conducido al hospital.

### A. Grasa Sancho

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA 3 PRAL.

## NOTICIAS

Se anuncia para el día 20 de septiembre próximo, a las once horas, la subasta de las obras de nueva planta con destino a dos escuelas graduadas: una con cinco secciones para niños y otra con cuatro secciones para niñas, en Tarazona (Zaragoza), por la cantidad total de 212.316'25 pesetas.

Y en el mismo día y hora la de las obras de nueva planta con destino a escuela graduada, con seis secciones, para niñas, en Ejea de los Caballeros (Zaragoza), por la cantidad total de 10.919'53 pesetas.

### No nos vda otro artículo, pida sólo el café insuperable Sarbay Manifestación, 20

Se anuncia para su provisión en propiedad la plaza de veterinario titular e inspector municipal veterinario de Belmonte de Calatayud, que alcanza también a los Municipios de Sediles y Villalba de Perejil.

La dotación anual es; por titular, 600 pesetas; por inspección pecuaria, 600 ídem.

Duración del concurso: treinta días. Las instancias, en papel de octava clase, se dirigirán al señor alcalde-presidente del Ayuntamiento.

### Verano delicioso, temperatura agradable con helados de café Sarbay Manifestación, 20

CONCIERTO PUBLICO. — Esta noche, a las diez, dará uno en la plaza de Castellar la banda provincial, desarrollando el siguiente programa:

- Primera parte. — "Los caracoles", pasodoble, Marquina; "Entre el Júcar y el Turia", capricho, Gñner.
- Segunda parte. — "Aida", gran final del segundo acto, Verdi.
- Tercera parte. — "El gato montés", preludio, Penella. "La rabalera", pasodoble, Vives.

### Una prueba Sarbay y le convencerá can café para siempre. Manifestación, 20



¡Cuide siempre su salud!

En Orange-Crush encontrará usted una bebida elaborada en las condiciones más modernas de embotellamiento.

Garantizada la máxima pureza.  
Refrescante, sana y nutritiva.

Beba siempre  
**Orange-Crush**

Garantizada su pureza por:  
**Orange-Crush S. A. E.**  
TELEFONO 11-63

(Marca y botella registradas.)

## INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier plaza de España y extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de fincas.

**Centro Administrativo Aragonés**  
Apartado de Correos 142  
COSO, 81, primero + ZARAGOZA + Teléfono 20-71

### Grandiosa velada de boxeo Campos Eliseos Antiguo Velódromo

El sábado, día 16, a las diez y media de la noche, autorizada y controlada por la Federación Nacional de Boxeo.

Primer combate, a 4 "rounds" de 3 minutos. (Pesos moscas).  
**ORGA** contra **SORIA**

Segundo combate, a 6 "rounds" de 3 minutos. (Pesos gallos).  
**MORALES** contra **AVELLANEDA**  
(Promesa aragonesa) (El gran esgrimista catalán)

Tercer combate, a 8 "rounds" de 3 minutos. (Pesos welter).  
**FUERTES** contra **GONZALEZ**  
(Ex campeón de España amateur y actual campeón alavés) (Idolo catalán)

Cuarto combate, a 10 "rounds" de 3 minutos. (Pesos welter).  
**FELIX PEREZ** contra **BERNAL**  
(Campeón guipuzcoano y vencedor hace poco, del campeón vizcaíno) (Futura gloria pugilista aragonesa)

El despacho de localidades, en la taquilla del campo, el viernes y sábado por la tarde. Caso de suspensión por el mal tiempo se celebrará el domingo por la tarde, a las seis, después de los toros.

# Calamocha celebra hoy sus tradicionales fiestas en honor de su patrón San Roque

## A ORILLAS DEL JILOCA

Envuelta entre el tupido bosque de la vega del Jiloca, aparece Calamocha tímida, como si quisiera esconderse en la inmensa llanura. La frondosidad de los árboles le hace rizos de caricia con sus ramas y le ofrece la hermosa sombra de primavera.

El Jiloca, este caudaloso Jiloca, lleno de bellos paisajes y de lugares recónditos, se oculta en su cauce como si pretendiese pasar inadvertido a nuestros ojos. Sólo oímos el murmullo silencioso en las apacibles noches de verano. Si a Calamocha le quitasen el río Jiloca, le arrancarían el corazón de su existencia, tan fuerte y tan vigoroso. Entonces no sería un Calamocha-vergel, sería un campo árido, estéril, agostado y triste de esos que tanto abundan en los milenarios pueblos de Castilla.

Ya hemos dicho algo respecto a la situación y configuración de este pueblo ribereño. Ahora, y dadas las dimensiones relativas a que debe cometerse toda crónica, nos limitaremos a exponer el sentimiento religioso de Calamocha, que, como todo pueblo, lo manifiesta más hondamente hacia un santo elegido por Patrón.

Este sentimiento religioso, en algunos pueblos toma el aspecto de una vocación particular muy característica. Esto no quiere decir que Calamocha tenga fe solamente en su Patrón, que es San Roque. Su inspiración religiosa se extiende a todo lo que signifique bien en el sentido cristiano, pero justo es decir que San Roque es el santo que más simpatías tiene entre los calamochinos. Esta manifestación es muy natural cuando se trata de una tradición que ha llegado a sembrar un sentimiento de admiración entre los pueblos.

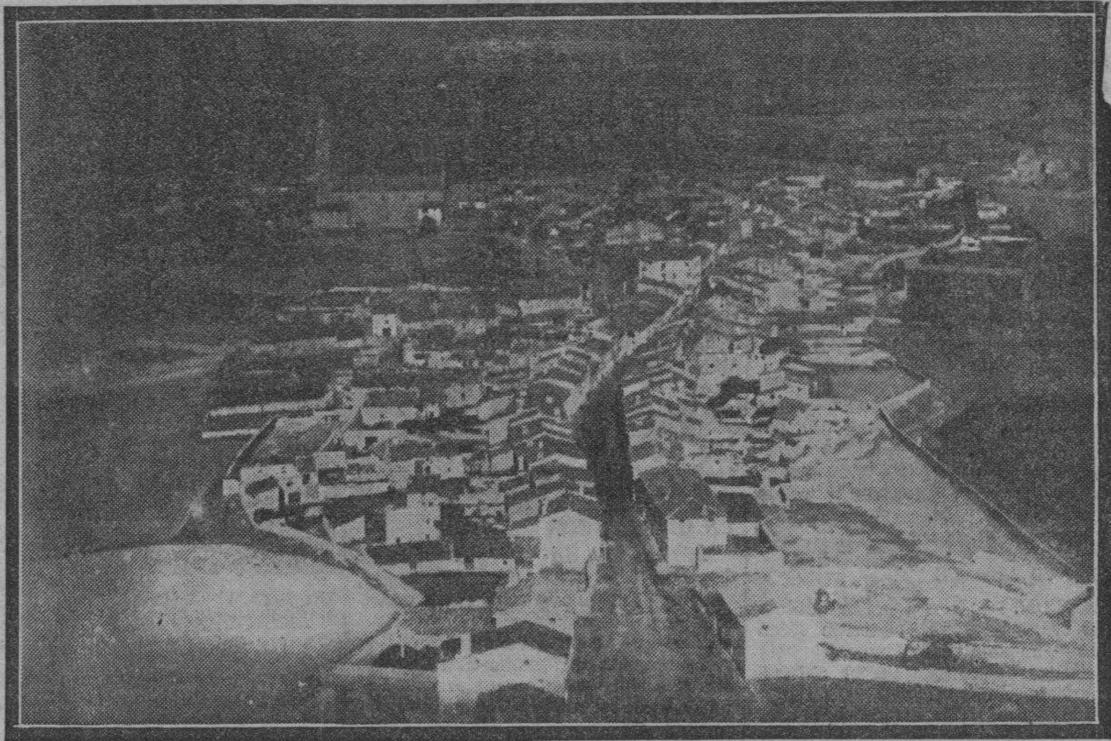
Veamos, pues, de qué manera más típica Calamocha rinde homenaje a su Patrón, San Roque.

Tan pronto como el volteo de campanas anuncia, en vísperas de fiesta, el día 16, el pueblo todo sonríe jovial y alegre, diciendo: "Mañana, San Roque". De antemano ya se ha encargado no sé quién de elaborar gran cantidad de rosquillas para que el santo pueda exhibirlas en la procesión al día siguiente.

San Roque aparece en primer lugar en la procesión. Lo sabemos porque se celebra su fiesta, pero no porque se le vea la cara, pues va envuelto de rosquillas hasta la misma corona.

A todo esto, una gran hilera de santos y banderas y dos compactas filas de gente.

La danza típica a San Roque, in-



Vista general de Calamocha, tomada desde un avión militar el día en que, una escuadrilla de aeroplanos vino, en vuelo directo de Madrid, a inaugurar nuestro campo de aterrizaje, futuro aeropuerto calamochino.

interpretada por la banda municipal de música, incita a bailar.

Súbitamente y sin saber por dónde, aparecen en mangas de camisa unos cuantos mozos fornidos y algunos viejos de arraigada fe por el santo que llevan, unas castañuelas entre los dedos. En cuanto comienzan la danza empiezan a bailar todos desahoradamente, llevando magistralmente el compás de la música. El castañeteo de las castañuelas pronto ha de conquistar a otros buenos bailarines que no habían hecho intención de bailar.

Existe todavía una cosa más típica que el baile. Me refiero a los poetas populares, que, inspirados en aquellos momentos, improvisan muchos versos—algunos de ellos de vena satírica—, que parecen tener su origen en la escuela clásica. Mejor que versos, debiéramos llamarlos "dichos" de aquellos que daban lugar al tipo gracioso y dicharachero de nuestra Historia literaria de la Edad Media.

Hay que hacer constar que cuando hablan estos poetas, la procesión deja de avanzar y la música enmudece. Termina este acto, que ha de repetirse muchas veces durante el trayecto y se lanzan unos vivas a San Roque, que son contestados fe-

brilmente. Nuevos balles, nuevos e inspirados dichos y muchos vivas más hasta enronquecer y caer extenuados bajo el chispeante sol de agosto.

He aquí, a grandes rasgos, cómo celebra Calamocha el día de su Patrón, San Roque, el santo laguediano que nos preserva de las peses y de los males.

J. SERRANO

## ALGO QUE CONVIENE A CALAMOCHA

El 23 del pasado marzo publicó LA VOZ DE ARAGON una extensa crónica de su corresponsal en esta villa, titulada "Las necesidades de Calamocha".

Reproducir íntegramente el contenido de ella equivaldría a prolongar demasiado lo que en breves líneas pensamos decir ahora respecto a dicho particular, para todo lo cual tendremos que remitirnos en gran parte a la crónica citada.

Se apuntaba en ella el deseo unánime de Calamocha, porque el ferrocarril Caminreal-Zaragoza tuviese su empalme en esta localidad, junto a la actual estación del Central.

Asunto tan discutido no merece, por nuestra parte, comentarios de ninguna clase, puesto que su resolución, próxima a adoptarse, esperamos que ha de ser favorable a los anhelos de este pueblo, que ha trabajado afanosamente haciendo uso de un derecho natural, con el exclusivo fin de crearse una mejora indiscutible, quizá la más trascendental para Calamocha.

Si el asunto de este ferrocarril, por el que tanto ha llegado a interesarse la opinión pública, fuese una realidad para esta villa, cabría esperar otro camino de hierro. La proyectada vía Vivel-Calamocha, ya discutida en Cortes y aprobada en 1914, vendría a convertir a nuestro pueblo en un centro ferroviario jamás conocido en localidades de idéntico censo. Y todavía, el proyecto de otro ferrocarril que no citamos ahora, pudiera sufrir transformación en su trazado, para juntarse con el foco de comunicaciones que habría de formarse en esta población, lo que supondría una variación en su tipo de vida, cambiando el aspecto agrícola que hoy tiene, por otro muy distinto, que sería el industrial y comercial.

En cuanto al abastecimiento de aguas potables, Calamocha está muy atrás, y así hemos de reconocerlo si queremos hacer honor a la verdad. Pues aun cuando tenga una buena fuente que es la del "uente Ratero", está muy distante del centro urbano, causa que dificulta enormemente

la distribución a todas las casas del pueblo. Opino que esta deficiencia, más notable aún en las poblaciones crecidas, que en las pequeñas, tendría fácil solución si el Ayuntamiento estudiase un proyecto capaz de las mayores ventajas económicas.

No digamos nada respecto a la higiene y salubridad públicas que en Calamocha son objeto de escasa preocupación. En verano nos asfixiamos aspirando cantidades excesivas de polvo, y en invierno tenemos que imitar a los que usan las típicas almadrerías, para no enfrascarnos en el barro, ya fétido.

Los animalitos putrefactos también abundan, a lo mejor hasta por nuestras mejores calles.

¿Creen ustedes que el hediondo olor que despiden es tan favorable para nuestra salud?

Sería pueril apuntar aquí procedimientos para evitar este estado de cosas, cuando todos sabemos que bastarían unas cuantas medidas gubernativas.

Sin embargo, al hablar del progreso material de Calamocha, justo es también decir lo mucho que ha avanzado. Pero no olvidemos tampoco que las apariencias deben tener su parte de espiritualidad.

ROUTIER

## CALAMOCHA-CULTURA

Abordo en estas cuartillas principalmente el tema de la cultura popular calamochina, primero porque es el alfa de toda vida colectiva, y segundo por ser de mi competencia en razón única, al oficio que desempeño.

Calamocha contará pronto con un edificio escolar de dos graduadas para ambos sexos. Pero Calamocha debe percatarse bien de que su futuro palacio docente no debe ser sólo fachada, esto es, cemento y ladrillo, porque fué concebido para modelar hombres.

No es suficiente, en el orden de la educación primaria, exclamar campechanamente "ahí está eso"—un edificio escolar bello y sólido—y luego abandonar, aislar del medio ciudadano, del hondo afecto vecinal, lo humano y regenerador que hay dentro.

Todo padre quiere a su hijo, pero es necesario que ame también a los hijos de los demás, de tal suerte, que la injusticia al extraño reaccione como hecha a uno mismo.

La tragedia española, principalmente rural, arranca del egoísmo individual, para no sentir como propio el infortunio ajeno, y de aquí la insolidaridad que nos aqueja y el auge del politicastro, del oligarca del cacique, de cuanto sume a la aldea y a la gran urbe en su actual impotencia frente a las grandes soluciones sociales, sin las que no puede realizarse el progreso integral. Los hartos de cultura, es menester que se acuerden de los que no saben, como en el aspecto social; los bien alimentados de los hambrientos. Y no en favor o caridad, sino en justicia. Importa a todos, pero más a la alta burguesía y clase media bien acomodada, que el pueblo no permanezca por más tiempo inculto para que lo que debe ser una evolución natural, no surja como catastrófico en la hora inevitable de las reivindicaciones proletarias.

Calamocha puede aportar a la cultura patria, y, por lo tanto, a la solución pacífica del ideario social, bastante más maduro de lo que creen las gentes que van a gusto en el machito de sus privilegios, un esfuerzo considerable llevando a la palpación de su vida ciudadana, además del hecho incontestable de sus dos graduadas, otra, con tres secciones de párvulos, de tres a siete años de edad, una biblioteca popular, un parque infantil utilizable también por el pueblo entero y un campo de experimentación agrícola.

La escuela de párvulos puede ser creada en los mismos locales que habrá de dejar vacantes la actual

Coloniales, ferretería, paquetería, bisutería y perfumería

**MARTIN ABAD LAYUNTA**

J. Bernad.-CALAMOCHA

Fonda Central

**Vda. de Emilio Gálvez**

Timbres eléctricos en todas las habitaciones. -:- Servicio de carruajes a todos los trenes. -:- Trato esmerado.

Calle de J. BERNAD  
CALAMOCHA

• Automóviles de alquiler •

**Pascual Gálvez Layunta**

-:- Servicio rápido y permanente -:-

Más barato que ninguno.-Reparaciones y accesorios para bicicletas.

Parador de La Cruz

Calamocha

**PELUQUERIA**

**Manuel Ferreira Layunta**

:Practicante y Comadrón:

Peluquería a todo confort

Ramón y Cajal. • CALAMOCHA

# BELLEZAS CALAMOCHINAS



¿Qué pensará hacer Florita Lucía con esa mirada?—Dejamos al criterio del lector la belleza indiscutible de esta linda muchacha.



Nada tan hermoso en la mujer, como una mirada de añoranza. El semblante grave de Paquita Abad es la manifestación más pura de su belleza.



He aquí a Emilita Climente sonriendo levemente en un momento de verdadera inspiración e interés. (Foto Machetti.)



La mirada y la sonrisa de Avelina Layunta es un tesoro, por el que bien podría darse un rincón del corazón.



Otra belleza calamoquina es la de Pilarín Alcalde, de cuya sonrisa podría escribirse una poesía de gran inspiración.

graduada cuando se traslade al nuevo edificio. Las ventajas que reportaría al hogar doméstico la escuela que proponemos crear, están en la mente de todos. Ella nutriría además las graduadas de niñas y de niños convenientemente preparados para recibir con máximo fruto los conocimientos elementales primarios.

El edificio, en construcción, de las graduadas tiene un salón biblioteca para cada escuela. De nada, o casi nada, servirá esta pieza si no la llenamos de libros y de lectores, principalmente adultos.

Aparte las obras que pueda aportar la generosidad privada, el Patronato de Bibliotecas Populares Hispano Americanas —su presidente, don Rafael Altamira, es, con sólo nombrarlo, una máxima garantía— funda una biblioteca allí donde cuenta con un mínimo de treinta socios, a dos pesetas de cuota anual. Lo que haría falta inmediatamente sería crear, con carácter voluntario, es claro, el Cuerpo local de bibliotecarios. Para pertenecer a éste escalafón gratuito y de honor, ningún funcionario público y demás perso-

nas ilustradas de Calamocha se negaría.

El parque infantil es otra de las necesidades de Calamocha para sustraer a su infancia del grave peligro de la calle y proporcionar a la villa entera un lugar de convivencia democrática y esparcimiento higiénico. Ningún terreno más adecuado para esta mejora que el de secano contiguo al edificio nuevo de las graduadas. El propietario, don Mariano Sancho, hombre de caudal cuantioso, caritativo y amante de la enseñanza, haría un bien incalculable al pueblo si ese terreno de secano lo cediera gratis para parque a Calamocha.

El Ayuntamiento ha hecho y tiene que hacer grandes desembolsos superiores a su caja edilicia, relacionados con la enseñanza primaria. Otros filántropos, hijos o vecinos de Calamocha, pondrían el colofón a la cesión que suplicamos en nombre de la infancia calamoquina, reclusa en sus pobres casas, so pena de exponerse a los graves peligros de la vía pública, proveyendo de árboles, asientos, agua y luz eléctrica al parque en cuestión, sin olvidarse el quiosco para la naciente banda municipal de música.

El teatro reclama, en el elemento rural, un puesto de honor. En él la gente suele ver la vida en los medios distintos de su existencia pueblerina, aprendiendo maneras urbanas y lenguaje culto, además de la bicocha de la ilusión consoladora del arte hacia la propia superación espiritual. Quizás el futuro teatro de Calamocha, a la moderna, con muchas localidades para poder ofrecerlas baratas, y asegurar así el éxito de las funciones, convenga construirlo al final del parque, en su parte superior, dándole entrada por el Arrabal.

El campo de experimentación agrícola en un medio completamente campesino como el de Calamocha, con mentarlo, él solo se alaba. Urge rectificar métodos de cultivo, ensayando otros nuevos, dando al la-

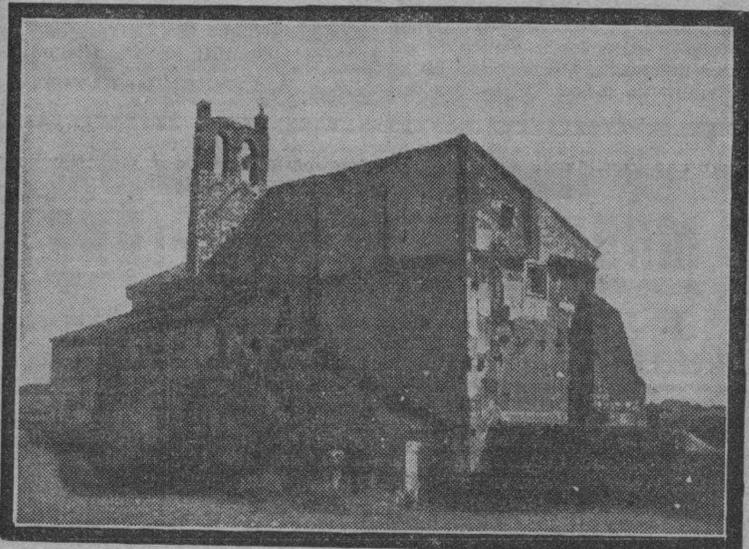
brador la idea científica de la rotación de cosechas y selección de semillas por procedimientos absolutamente prácticos. A esta implantación puede cooperar directamente el Estado, pero no se olvide que si las instituciones del Estado no les presta calor el aura popular, fracasan por completo o llevan vida lánguida, peor aún que la muerte.

Todo lo hasta aquí expuesto puede tener realidad viva en Calamocha. Sus elementos dirigentes, de cualquier condición, no se opondrán a ello, pero es necesario también que los eminentemente populares y pro-

letarios cooperen entusiastamente al logro de las mejoras locales propuestas, en la seguridad de que más que por nadie, por ellos mismos laboran, porque clase instruida no puede ser explotada en el orden económico, ni víctima de la tiranía en lo político.

### AMADOR DE QUIMERAS

Las vistas panorámicas de Calamocha son originales del joven y ya notable fotógrafo de dicha localidad, señor Gargallo.



Ermita de San Roque, en cuyo honor se celebran las fiestas actuales de Calamocha. El baile a San Roque en procesión, y las cantas y aun romances que la fe dedica al Santo, son de lo más ingenuo y típico de esta comarca.



Grupo escolar de dos graduadas, con tres secciones cada una, y el campo de secano a que alude Amador de Quimeras en sus Calamocha-Cultura, y que se pretende transformar en parque infantil.

## Gran fonda de La Cruz

### ANGEL LOPEZ LAYUNTA

Habitaciones con todo confort. Servicio cómodo y rápido a todos los trenes — Trato esmerado

Agencia de transportes

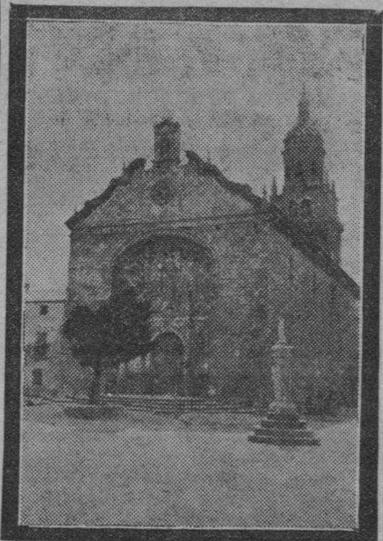
Plaza del Peirón — Calamocha

## Harinas, despojos y cereales

### Narcisa Layunta Abad

No comprar sin pedir cotización a esta Casa.

J. Bernad, 6 — Calamocha



Nuestra magnífica iglesia parroquial, de un bello aspecto arquitectónico, en estilo barroco. (Foto. Gargallo)

## FABRICA DE HARINAS

### Valentín Algás

Próxima su inauguración Montada con maquinaria moderna CALAMOCHA

## SASTRERIA

### Bernabé Martín Guillén

—¿Dónde viste usted tan elegante?  
—En la Sastrería de Bernabé Martín, que viste a la gente bien por su gusto en el corte y confección esmerada.—

J. Bernad. - CALAMOCHA

**CALAMOCHA FUTURA**

Me presenta mi querido amigo José Serrano un título, "Calamocha futura", para una colaboración regional en LA VOZ DE ARAGON; acepto y heme aquí emborronando unas cuartillas.

Ante todo, he de hacer una manifestación en descargo mío; estas cuartillas no tienen la pretensión de trabajo periodístico, ni mucho menos, sino simplemente informar al que quiera leerme y tenga paciencia para ello, de lo que ha sido nuestro pueblo, de lo que es y de lo que racionalmente cabe esperar que sea en el porvenir.

Todo ello, consiguientemente limitado por los trabajos que acompañan al mío y que tratan particularmente de diversas facetas de la vida calamochina.

Yo, en conjunto, y desde el punto de vista que antes me he propuesto —diferenciación en el tiempo— trataré algunos de esos aspectos elegidos al azar.

El primero de ellos le llamaremos Calamocha intelectual. Me refiero al liso y llano sentido de esta palabra, no al que ahora se le da, que constituye meta a la que aspiramos sin todavía haberlo conseguido, por lo que quiero evitar calificación, es de pedantería por parte de algunos. Pero, en fin, no divaguemos y concretemos a lo que nos dice el tema que nos han propuesto.

Podemos afirmar que, intelectualmente, nuestro pueblo camina a pasos agigantados.

Después del letargo en que pareció estar sumido durante un buen número de años —letargo que en honor a la verdad y como luego demostraré, hemos de decir que no fué completo— se observa un resurgir general en el ánimo de todos nuestros paisanos, resurgir manifestado, entre otro, en lo siguiente: mayor asiduidad con que los niños asisten a las escuelas (sabido de todos es que la culpa de la falta de asistencia recae más directamente sobre los padres que sobre los hijos); la satisfacción con que el pueblo vió llegase a ser una realidad el proyecto del grupo escolar, que con

arreglo a todas las orientaciones pedagógicas modernas, ya se está construyendo y el deseo de muchos padres de familia de que sus hijos, algunos de ellos dejando la profesión a que sus padres se dedicaron, cursen estudios superiores en una Universidad o estudios del Magisterio u otras manifestaciones. Ejemplo de ello también tenemos en la sacerdotal, que, aparte de su significación moral, tiene un sentido marcadamente intelectual, sobre todo en nuestra España, donde su intervención acertada o desacertada (no existe lugar oportuno para discutirlo) es tan manifiesto.

Al escribir las líneas que anteceden, me he visto tentado de citar algunos nombres y profesiones; lo primero no lo hago por dos razones: temor de que estas cuartillas revisitan caracteres de estadística y el no querer convertirme en cronista de sociedad.

Lo segundo tampoco, porque sería meterme en todos los departamentos del Ministerio de Instrucción pública.

Todo lo que llevo dicho quiere decir que dentro de pocos años Calamocha podrá enorgullecerse de contar entre sus hijos una pléyade de profesionales de la ciencia.

Ahora bien; me preguntaré: ¿es que antes de esta nueva generación de hombres del mañana, no ha tenido Calamocha hombres que le dieron brillo? Yo contesto que sí. Y volveré a preguntarme: En este caso, ¿en qué consiste el progreso que a través de estas cuartillas parece entreverse? Muy sencillo; en que antes, esas manifestaciones eran casos aislados, esporádicos, y ahora es acción de conjunto, netamente colectiva, es decir, antes era un valor individual, ahora es un valor social.

Y después de esto, todavía cabe una esperanza. En el plan de reforma de segunda enseñanza, cuyo informe hace poco presentó el Consejo de Instrucción pública, aparte de los defectos (no hago aquí más que reseñar, de ningún modo juzgar, pues no tengo autoridad para ello), que casi unánimemente han combatido hombres de las más diversas procedencias ideológicas, existe algo aprovechable, que sin pretensiones

de ningún género, me permito exponer a la consideración de mis lectores. Me refiero al artículo en virtud del cual las escuelas graduadas podrían ser habilitadas para cursar en ellas los dos primeros años de bachillerato. Sin el que convendremos en llamar novísimo plan de reforma que el ministro del ramo piensa llevar al próximo Consejo de ministros (hablo en primero de agosto) se incluye esta iniciativa, creo se habrá prestado un positivo beneficio a la nación, siempre, claro es, que se halle rodeado de las máximas garantías.

Y en este caso, ¿no podríamos esperar de la competencia de los maestros a cuyo cargo están las graduadas de Calamocha, que sabrían dejar a nuestro pueblo a la altura que le corresponde? En mi opinión, sí.

Claro que esto suscitaría el problema interesantísimo de la enseñanza secundaria femenina.

En este caso concreto, creo que el problema podría resolverse indistintamente a favor de la enseñanza única o separada, aparte de las razones de orden teórico, reconocidas en el mundo moderno y que no se oponen, y aún mejor diré, se inclinan a la enseñanza única, por lo que al orden práctico se refiere, si competencia había de reconocerse a las graduadas de niños, la misma competencia habríamos de reconocer a las de niñas.

Después de las divagaciones que anteceden, tratemos, aunque brevisísimamente, de algunos otros aspectos de este progreso que propalamos.

El campo de aviación. Fué adquirido por el Ayuntamiento de Calamocha y donado al Ministerio de la Guerra. Quizá por lo único que pueda tildarse sea por la excesiva generosidad de nuestro Municipio respecto al Ministerio del Ejército en la donación supramencionada.

Por lo demás, es algo que todos debemos apoyar seguros de que, aparte del esplendor que de por sí da a nuestro pueblo, representará un valor positivo el día en que las redes aéreas se intensifiquen.

Y, finalmente, diremos algo por lo que a la vida del foro respecta. Claro que en esto no podemos hablar de pasado, presente ni futuro, a que anteriormente nos referíamos, y sobre todo del futuro, porque lo desconocemos, y caso de que sobreviniese alguna reforma judicial, desconocemos el alcance de la misma y las ventajas o inconvenientes que a Calamocha podría reportar.

Me limitaré a reseñar un hecho y a sacar una consecuencia.

Cuando la proyectada reforma del ministro de la Dictadura, señor Ponte Escartín, se habló de la supresión de algunos Juzgados de instrucción, y se pensó que uno de los primeros en suprimirse sería el de Calamocha. El pueblo activó sus gestiones demostrativas de la necesidad de que en Calamocha se conservase su Juzgado, y cuando se pidió informe a las Audiencias territoriales, la de Zaragoza informó favorablemente a la conservación del nuestro.

Esto demuestra el tesón aragonés con que los habitantes de Calamocha han sabido defender su progreso y las instituciones que representa la garantía de los intereses vitales de los ciudadanos.

Ahora bien, alguien me argüirá que, sobre todo, en esto último no ve el futuro a que el título del tema alude; yo le respondo que tiene razón; me he salido del tema, pero sé que sabréis perdonarme. Son temas de mi profesión y hay un adagio que dice "la cabra siempre tira al monte".

ANTONIO PRADAS HERNANDO  
2-8-1930.

**CALAMOCHA INDUSTRIAL Y COMERCIAL**

Invitado por mi distinguido amigo don José Serrano, corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en esta plaza, a que expusiese mi criterio sobre el adelanto comercial e industrial de Calamocha, accedo muy gustoso a exponer, en líneas generales, el aspecto que ofrece en la actualidad en esta materia.

Debido en cierto modo a su excelente situación topográfica, Calamocha ha marcado un salto formidable que le ha favorecido visiblemente en el ramo comercial e industrial.

Si comparamos el movimiento comercial de hace ocho años con el presente, observaremos un adelanto importante y apreciaremos, no sola-

mente un progreso paulatino, sino un incremento notable revestido de la mayor rapidez.

La apertura del Banco Zaragozano en el año 1925, y del Banco Hispano Americano, en 1929, es una prueba convincente de la intensidad de su movimiento. Contadas serán las plazas que teniendo un censo de población no superior a 2.500 habitantes, posean dos sucursales de entidades tan conocidas por su importancia, como las aquí existentes, más otras agencias bancarias de carácter particular, todo lo cual significa un movimiento comercial francamente extraordinario.

La actividad y las razones de carácter económico, que pueden parangonarse con otras plazas de la categoría de Calamocha, han hecho que este centro comercial, escasamente conocido por la gente de negocios, se haya convertido en un mercado provincial capaz de la mayor competencia bursátil.

Calamocha, cabeza de partido, mercado principal de los pueblos que a él pertenecen y centro también de consumo y exportación fácil, pone nota, con su esfuerzo inusitado, sobre las demás plazas de su clase. Su porvenir sonríe halagüeño mirando a un mañana todavía más próspero.

El elemento comercial calamochino debe poner cuantos medios estén a su alcance por adherir a su partido algunos pueblos que en la actualidad no forman parte de éste, con lo que obtendría beneficios cuantiosos en el orden comercial e industrial, así como en el orden judicial.

Si al enorme progreso realizado en esta plaza añadimos el desinterés con que el pasado régimen trató a la mayoría de las industrias —a excepción de algunas que fueron más favorecidas— tendremos que proclamar con más fuerza el doble triunfo mercantil de Calamocha.

El Directorio, no sólo olvidó el incrementar su principal ramo de riqueza, que es la industria y el comercio, sino que la gravó horriblemente hasta aniquilarla, permitiendo establecer otras instituciones de carácter mercantil, que, además de no contribuir en lo suficiente a las car-

**CAPITULO DE GRACIAS**

Grande ha sido el apoyo que me han prestado los señores a quienes tuve la satisfacción de dirigirme solicitándoles su colaboración para el extraordinario que LA VOZ DE ARAGON dedica en el día de hoy a la villa de Calamocha.

Mayor esfuerzo supone todavía el que ha realizado mi querido amigo José María Gargallo, el fotógrafo aficionado que nada tiene ya de principiante.

Creo que el mejor obsequio que puedo hacerle es el de dejar a la consideración de los lectores su meritorio trabajo fotográfico, con el cual ilustran estas páginas, donde podrán apreciar el refinado gusto de nuestro artista.

A todos ellos mi agradecimiento más sincero por su valiosa y desinteresada cooperación. —CORRESPONSAL.

gas estatales, se vieron favorecidas, con grave perjuicio para el interés general de la nación.

Espera Calamocha con especial interés, la resolución acerca de la estación de empalme del ferrocarril Zaragoza-Caminreal con el Central de Aragón, el cual nos pondría en comunicación directa con Francia.

Excusamos decir que la importancia de este asunto es trascendental para este pueblo, y que toda demora en resolverlo origina incalculables perjuicios, especialmente a las entidades mercantiles, que aguardan con verdadero interés una resolución basada en términos de máxima justicia.

Doy fin a estas líneas para hacer un llamamiento a las entidades comerciales e industriales de la localidad, invitándolas a una mutua cooperación que pueda hacer pronto de nuestro querido Calamocha un centro mercantil importantísimo.

A. BENEDICTO LAYUNTA

**:- TEJIDOS, CONFECCIONES Y PAQUETERIA :-**

**Emilio Benedicto Marina**

Justino Bernad, 1. - Calamocha

**:- PANADERIA MODERNA :-**

**Isidro Serrano Jáuregui**

Las personas de buen gusto prefieren siempre el pan que elabora esta Casa

M. Marina. - Calamocha

**CAFÉ**

**Vicente Cutando Guillén**

VERMOUTH, APERITIVOS

J. Bernad. - Calamocha

**:- FRUTAS Y HORTALIZAS :-**

**Joaquín Salvat Valls**

Compra-venta de mimbres

M. Marina. Calamocha

Baldosas, cristales y loza fina

**MIGUELA SERRANO CATALAN**

J. Bernad. CALAMOCHA

**CARNECERIA**

**MANUEL TULVE PAMPLONA**

J. Bernad Calamocha

**Hijos de Donato Corbatón**

Gran surtido de mosaicos y cristales de todas clases.-Loza fina y cordelería

M. Marina - Calamocha

**Gran Café y fábrica de gaseosas**

**MARTIN LUCIA ANECHINA**

GRANDES VERBENAS EN LOS DIAS FESTIVO

J. Bernad, 24 - Calamocha

**FARMACIA**

**Angel Miguel Martin**

J. Bernad - Calamocha

Almacén de Aguardientes. Ultramarinos, paquetería, ferreteria, cristalería, aceites, jabones y pinturas

**Vda. de Pascual Serraller**

Especialidad en café tostados. Pólvoras y explosivos. Aceites y grasas para automóviles

J. BERNAD. - CALAMOCHA

# El puente viejo y el nuevo Calamocha y sus autoridades



He aquí, frente a frente, como dos enemigos irreconciliables, dos puentes; el uno de piedra, de hierro el otro, recordando el último la horrible catástrofe ferroviaria de Entrambasaguas. Aquella noche inenarrable, el Pancrudo, mendigo veraniego de agua, sufrió una avenida violenta socavando los estribos del puente de hierro que se vino abajo, precipitándose por esta falla un tren de viajeros. Y el de piedra, dos y acaso tres y más veces centenario, resistió impávido el empuje formidable de su riachuelo, salido furiosamente de madre y el remanso enorme que formaron el obstáculo del puente roto y la avenida inusitada del Jiloca desbordado. Hoy, el victorioso de la tragedia, vive olvidado, sin otro consuelo de su pasada grandeza que el mirarse melancólico en el espejuelo del arroyo que discurre bajo su arco principal y de traza prócer. Y por el puente de hierro pasa, activa y rauda, la locomotora...

(Foto Gargallo.)



Don Mariano Moragrega Pallarés, culto párroco de esta localidad, cuyo nombramiento se ha efectuado recientemente.



Don Dionisio Gómez Arias, distinguido alférez de la Guardia civil, a cuyo cargo está la jefatura de este cuartel.



Don Martín Abad Layunta, alcalde presidente de este Ayuntamiento y calamochino de los más profundos sentimientos por el engrandecimiento de su pueblo.

## Un número interesante en las fiestas de Calamocha

Como en todas las localidades cuya vida acusa un desarrollo creciente, porque incorporan a otras actividades aquellas que denotan una modificación en las costumbres y en los gustos, Calamocha ha dado también su tributo al deporte.

Y se ha iniciado aquí la práctica de los ejercicios físicos con el fútbol, que, como espectacular, lleva ventaja a todo otro ejercicio corporal.

No es que pretenda el club naciente entregarse por completo a la esclavitud del fútbol. Abarca su programa todas las ramas deportivas, pero se inicia con ella porque es fácil así lograr mayor número de adeptos a su causa, que es la del mejoramiento de nuestra juventud.

Para lograr esto el club naciente ha tenido que realizar sacrificios sin tasa, y lo que ha conseguido ha costado muchos sinsabores y preocupaciones a los directivos. Su entusiasmo los ha salvado, porque sólo con un tesón desmedido y sólo con una afición tan arraigada se podía haber alcanzado éxito igual.

El Club Deportivo de Calamocha



Don Joaquín Almuzara Serra, joven y culto juez de instrucción de Calamocha.

ha de obtener brillantes éxitos y contribuirá con ello a esta obra espiritual de modernización y de cultura, que otra cosa no es el deporte cuando se cultiva con toda su pureza.

Coincidiendo con las fiestas de San Roque, el día 17 del actual se celebrará en esta población un partido amistoso de fútbol entre el equipo Sport, de la ciudad de Daroca, y el Club Deportivo Calamocha.

El Club de esta localidad, que ha nacido con el exclusivo fin de cultivar el deporte, no pretende, por hoy, conquistar ninguna gloria, ni puede hacerse ilusiones de alcanzar muchas victorias.

Pero reconociendo el fin que persigue, no hemos de vacilar en aplaudirlo y en ayudarlo con arreglo a la medida de nuestras fuerzas, para que este Club novel pueda desenvolverse económicamente dentro de las mayores garantías.

Para ello es preciso que el Club despierte y haga propaganda de su programa que, como es natural, no debe limitarse exclusivamente al fútbol. Y es seguro que, de esta forma, podrá contar con la cooperación de muchas personas que verán con agrado esta manifestación de la juventud, aunque la mejor ayuda ha de ser aquella que resulte del propio estímulo de la Sociedad.

Además, si a la afición por el deporte le añadimos el magnífico campo de fútbol, tendremos que apuntar triunfos.

**Almacén de coloniales, abonos minerales, salazones y materias de construcción. - Depósito de cemento.**

**Vicente Serrano Vizárraga**

Ultramarinos licores, harinas y salvados. — Paquetería, ferretería, cocinas y estufas.

**Manuel Marina. Calamocha**

**TEJIDOS, CONFECCIONES Y MUEBLES**

**CARLOS MARTIN GIL**

Esta Casa presenta siempre géneros de alta novedad; vende las mejores marcas y, por ello, el público que hace sus compras en ella, resulta que compra muy barato. No dejen de visitarla y lo comprobarán

**J. BERNAD. - CALAMOCHA**

**CARNECERIA**

**ANGEL GOMEZ GORRIZ**

**LA MEJOR**

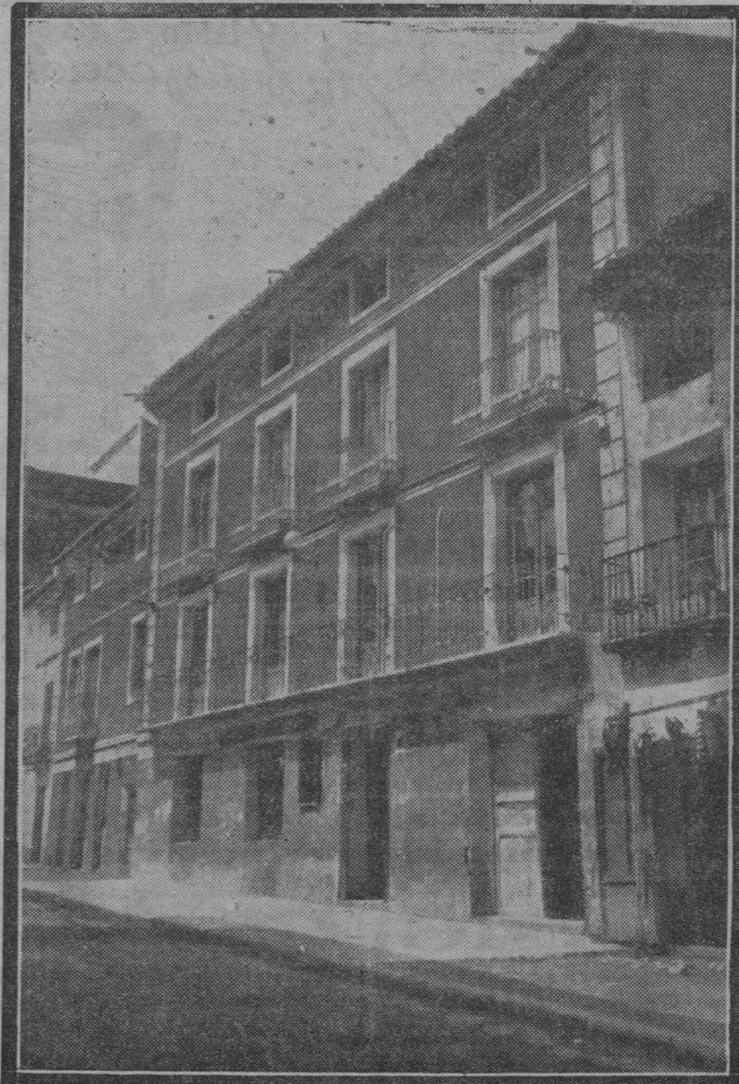
**J. Bernad, 18. - Calamocha**

**Almacén de Coloniales Paquetería y Ferretería**

**Benito del Val**

**Agente del Monopolio de Petróleos**

**Manuel Marina, 20 CALAMOCHA**



**Edificio propiedad del**

**Banco Zaragozano**

La presente fotografía nos muestra a la Sucursal que la Central tiene instalada en la villa de Calamocha.

Su vida comercial no puede ser más halagüeña para el Zaragozano, que ha tenido la ventaja de liquidar todos los años con un pasivo muy considerable. Al recordar que hoy precisamente se cumple el sexto aniversario de su inauguración en Calamocha, no podemos por menos que dedicarle este sencillo homenaje de admiración a su acelerada marcha progresiva.

El Zaragozano, actualmente, tiene 37 Sucursales, contando la que se ha inaugurado recientemente en la ciudad de Teruel, 90 Agencias y una extensa red de coresponsales.



**INFORMACION DEPORTIVA**

**FUTBOL**

**INAUGURACION DE UN CAMPO EN CASETAS**

El domingo último tuvo lugar la inauguración del hermoso campo de deportes propiedad de la U. D. Casetas, para cuyo acto desplazóse el Aragón S. C. con objeto de ser enfrentado al equipo titular.

A las cuatro y media dió el árbitro la señal de comenzar el match, y, tras los hurras de rigor, hacen entrega los capitanes de los equipos de sendos ramos de flores a las señoritas Carmen Gracia y Purita Pintor, siendo ésta la que lanzó el saque de honor.

Tras los primeros momentos de lucha vióse lo que ya fué durante todo el partido su característica: mayor sabiduría en el menester por parte de los muchachos del Aragón, que no fué lo bastante para contrarrestar la acometividad y empuje de que hicieron gala los jugadores locales, que, además, supieron llegar al final del match con un resultado favorable de 4 a 3, marcados por Mateo, 2, Simón y Cuartero, resultado este que fué recibido con una gran ovación por parte de los muchos admiradores con que cuenta el club.

Alineáronse los locales como sigue:

Miguel; Minguillón, Lorrío; López, Gracia, Jesús; Simón, Cuartero, Mateo, Solsona y Almenara. — C.

**CICLISMO**

**LA REUNION CICLISTA DE MAÑANA**

La gran reunión ciclista que para mañana por la tarde han preparado los ibéricos, se hace más interesante cada día. Como ya hemos dicho, es a base de un "match" interregional entre destacados "pistards" catalanes y aragoneses.

El equipo catalán lo forman hombres que actualmente son los favoritos en Barcelona: José Campamà, la revelación de la temporada, "pistard" muy discutido que tanto ha logrado interesar, que la Prensa catalana ha dado en decirle "el hombre cañón"; uno a su fuerte tren las cualidades de excelente "sprinter". Conrado Rosés—conocido ya de nuestro público—es otro gran valor; su gran actuación en la pasada temporada creemos será recordada por todos cuantos le vieron actuar. Este corredor se clasificó finalista en el Campeonato de España de velocidad de 1929, juntamente con Español y Senon, y que por encontrarse en gran forma le acredita de enemigo de mucho peligro. Santiago Mostajo, el bilbilitano que tantas simpatías supo captar, ha conseguido hacerse un gran corredor en el corto tiempo que hace que reside en Barcelona y con grandes deseos de demostrarlo se presentará mañana en la pista de Torrero. Forma el cuarto del equipo catalán Simeón Montreal, que según referencias corre con el encorajamiento que Mostajo, pero resulta más rápido.

El equipo aragonés estará integrado por seis corredores seleccionados entre lo más notable de ésta, y solamente los nombres de los corredores es ya una garantía de lo difícil que resulta suponer un probable vencedor en las distintas pruebas del programa, ya que entre estos corredores hay muchos deseos de poder demostrar su notorio adelanto para poder competir con los de otras regiones más adelantadas.

Son estos corredores los hermanos Catalán, Ginés, Sánchez, Vázquez y Oliver los que harán sentir la emoción que poseen las pruebas de este deporte tan arraigado en todas partes.

**BOXEO**

**EN EL ANTIGUO VELODROMO**

El sábado próximo se inaugurará el magnífico "ring" del parque de recreos sito en el antiguo Velódromo de Torrero, con el siguiente programa:

- 1.º Combate a cuatro "rounds", de tres minutos, Orga contra Sorla (pesos moscas).
- 2.º Combate a seis "rounds", de

tres minutos, Morales (aragonés), contra Avellanede (catalán). Peso gallo.

3.º Combate a ocho "runds", de tres minutos, Fuertes (excampeón de España, amateur, actual campeón de Alava) contra González (catalán).

4.º Combate a diez "rounds", de tres minutos, Félix Pérez (campeón de Guipúzcoa) (Welter) contra Bernal (ídolo aragonés).

La velada comenzará a las diez y media de la noche.

**Y EN PARISIANA**

Por fin está ultimada la velada de boxeo que se celebrará seguramente

en el teatro Parisiana, ya que la inseguridad del tiempo no lo permitirá hacer en el Parque Gran Vía.

La velada está integrada por los siguientes combates:

- 1.º A cuatro rounds de tres minutos: Falcón contra Fernández.
- 2.º A seis rounds de tres minutos: Martín contra Vivancho.
- 3.º Castel contra Betés.
- 4.º Antolín Rodrigo contra Young Clelone.

La calidad de los combates, entre el que destaca el último, que se considera eliminatorio para el campeonato de España de los ligeros, hará que concurra el sinnúmero de aficionados que acude a estas veladas.

**EL REY DE LA SERRANIA**

**En un pueblecillo de Teruel un individuo rapta a una recién casada, asaltando al cortejo nupcial**

Nuestro activo corresponsal de Teruel, señor Cano, nos da noticia del siguiente suceso:

En un pueblo muy apeteído por los veraneantes, enclavado en la pintoresca serranía de Albarracín, ha ocurrido un caso por demás interesante y pintoresco.

El protagonista principal, al que pudiéramos llamar un hombre de acción, es licenciado de presidio. Nuestro hombre vivía con su mujer y con una hermana de ésta, soltera, de más de treinta años, sin llegar a los cuarenta, bien parecida y apetecible.

Causas no puestas en claro, aun cuando las gentes fantasean de lo lindo, dieron lugar a que la cuñadita se

alejara de la casa de su hermana, yéndose fuera a vivir sola, donde recibía las visitas del cuñado por si alguna cosa le ocurría.

Un buen día, la solterita fué requerida de amores por un entrado en años, de pueblo vecino, que tenía y tiene buenos intereses.

La "chica" en cuestión encontró aceptable la pretensión del galán y aceptó sólo imponiendo la condición del mayor secreto, a fin de que no se enterase el cuñado.

Con reserva lleváronse los amores hasta hace pocos días. Hecho en que marcharon a santificarlos a la cabecera del partido, pueblo crecido, don-

de mejor podrían pasarlo novios e invitados.

Las "cornejas" del barrio llevaron el soplo a nuestro hombre, el temido cuñado, quien, para comprobar lo dicho, fué antes de tomar medida alguna, al domicilio de la hermana de su esposa.

Al ver la casa cerrada sospechó, montó en cólera y en una de sus caballerías partió veloz para el pueblo donde se celebraba la ceremonia nupcial.

Unos kilómetros andando por la carretera y ya regresaban los recién casados y los invitados hacia el pueblo, residencia del contrayente; pero surgió, agresivo, altanero y retador el advertido cuñado y la novia, al darse cuenta de la presencia de su rufiñoso hermano político, apejóse del animal en que, tranquila, cabalgaba, tratando de huir; pero el celoso cuñado logró darle alcance y, después de la consiguiente "jota como regalo de boda", la cogió del brazo y a presencia del marido e invitados, dijo:

—Tú conmigo, a casa; estos que vayan donde quieran.

—Contigo, sí, donde quieras; pero no "obsequies" tanto.

Y la recién casada marchó con el "sultán", dejando con un par de narices al novio y a todos los invitados.

Se dió cuenta a la Guardia civil y, como el raptor es un pájaro de cuenta, que lo tienen muy fichado, inmediatamente se tomaron las medidas necesarias para proceder a su detención y el hombre del cuento, que parece argumento para una película, se puso en guardia para salvarse, huyendo de su domicilio, donde fué hallada la "tortola inocente", que ha sido entregada a su legítimo esposo, buena... y salva.

El donjuanesco, en su huida, se encontró con la pareja de la Benemérita y no teniendo otra salida que el río, al río se fué para ganar la parte opuesta; pero uno de los guardias, decidido, lo persiguió en el río igualmente y dentro del agua tuvo lugar la detención del "serrano" por partida doble.

Es el asunto de la comidilla de la comarca.

**Agencia REY-SOLER--Coso, 9**

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital  
Traslados en autocamiones cerrados

**¿UN TAXI?**

Llame usted al teléfono 2702  
Para Independencia y Bar Rojo  
Servicio permanente, día y noche

Compra y venta de trapos, papeles  
hierros y metales viejos.

**Santiago Marquina**  
FIN, 2 (Plaza de Huesca).-Teléfono 4.000  
Encontrarán las mayores ventajas  
vendiendo en esta Casa.

**Jiménez y Sancho**  
S. A.



AGENCIA OFICIAL  
**COSO, 102**  
Lubrificantes:  
**•DRAGON OIL•**  
\$  
Accesorios de automévil  
Neumáticos

**Si vuestra sangre está viciada**

si padecéis granos, erupciones, sarpullidos, humor herpético, picazonas, tos o irritación de garganta que puedan ser preparación de enfermedades más graves,

**Haced vuestra cura**

atended la gotera y evitaréis que se derrumbe la casa. Usad la

**Esencia Zarzaparrilla**

el mejor y más inofensivo depurativo de la sangre.—Frasco de 2 y 3 pesetas.  
Si el ácido úrico hizo ya presa en vuestro riñón y tenéis arenillas o cálculos, barro o sangre en la orina, dificultad de orinar, etc., etc., usad los eficacísimos

**Polvos diuréticos ARMISEN**

que restituyen pronto a la orina y riñón sus condiciones normales.  
Caja para un mes de tratamiento, UNA PESETA.

**FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93**

¡Portentosa aparición, grande es la satisfacción!

**FLY-TOX**  
**BIDÓN AZUL - OLOR AGRADABLE**

**Restaurant "Ruisseñores"**  
Emplazamiento ideal a muy pocos metros del tranvía de Torrero. Salón comedor para bodas, banquetes y bautizos, único por su incomparable belleza y capacidad. Conciertos selectos tarde y noche. Espléndidos menús a seis y nueve pesetas. Servicio permanente a la carta. Teléf. 30-40

**Restaurant "La Maravilla"**  
Cubierto diario a cinco pesetas.  
Independencia, 5 Teléfono 26-24

**ACADEMIA**

**LA IGLESIA - CONDE**  
Para ingresar en la GENERAL MILITAR. Última convocatoria, ingresados el 80 POR CIENTO de los presentados, la mayoría EN UN CURSO, OBTENIENDO EL NUM. 4. Pidan detalles y reglamentos. EXCELENTE INTERÉS.  
**MAYOR, número 43 ZARAGOZA**

**INFORMACION MUNICIPAL**

**OFICIO Y CARTA DE GRACIAS**

El gobernador civil envió ayer al alcalde un oficio de gratitud por su diligencia en aprestar el personal y material necesario para sofocar un incendio provocado en Gallur y que afortunadamente no fué preciso movilizar.

También don Pascual Sierra, alcalde de Gallur, cursó una carta al alcalde en idéntico sentido.

**OTRO OFICIO DE GRACIAS DE BARCELONA**

El alcalde de Barcelona envió ayer un oficio al de Zaragoza dándole cuenta del reciente acuerdo tomado en una sesión de la Permanente, de expresar la gratitud del Ayuntamiento por las atenciones dispensadas al representante de dicho Municipio en los actos realizados con motivo de la dedicatoria de una calle al maestro Clavé, teniente de alcalde don José J. Rocha.

**LA TUNA VALENCIANA**

Ayer estuvo en el Municipio la Tuna Escolar Valenciana, entrevistándose una comisión con el alcalde accidental, señor Marraco, del que se despidieron en nombre de otros sus compañeros, significándole su gratitud y simpatías hacia nuestra ciudad.

**LA CONSTRUCCION DE CASAS BARATAS**

Una comisión de la Federación de Cooperativas de casas baratas se entrevistó ayer con el señor Marraco, en funciones de alcalde, interesándose por la construcción de edificios en la zona de casas baratas.

Es propósito del señor Marraco llamar a su despacho al gerente de la Sociedad Zaragozana de Urbanización y Construcción para tener un cambio de impresiones sobre la realización de las obras.

**EL COBRO DE CONTRIBUCIONES ESPECIALES**

A la Permanente municipal de esta tarde se lleva un dictamen desestimando las reclamaciones presentadas por varios propietarios a quienes comprende el pago de contribuciones especiales por beneficios obtenidos por el cubrimiento del Huerva.

Los propietarios interesados que firman los escritos reclamando sobre los pagos son los señores Royo Villanova (hermanos), Vera, Solana, Isidoro Martínez, Vicente Escudero, "La Veneciana", Viuda de Pellicer y doña Benita Torres.

**CONCURSO PARA ADQUISICION DE GENEROS PARA EL AMPARO**

En el Negociado de Gobernación del Ayuntamiento nos facilitaron ayer la siguiente nota:

"Acordada por la Comisión permanente de este Ayuntamiento la adquisición de los géneros que a continuación se expresan, para atender a las necesidades de la Casa Amparo, se abre concurso público por el término de veinte días, contados desde el siguiente al de la inserción de este anuncio en el "Boletín Oficial" de la provincia, para que los interesados puedan presentar sus proposiciones en pliego cerrado en el Negociado de Gobernación de la secretaría municipal durante las horas de oficina pública.

Las mencionadas proposiciones deberán ser extendidas en papel de clase octava con un timbre municipal de 1'20 pesetas y acompañada de la cédula personal del firmante y muestras de los géneros ofrecidos; advirtiéndose la Corporación se reserva el derecho de adjudicar el concurso a la proposición o proposiciones que crea más beneficiosas a los intereses municipales, o desechar las todas si así lo creyese conveniente, siendo de cuenta del adjudicatario los gastos de este anuncio.

- Los géneros objeto del concurso son los siguientes:
- Tela de sábanas, 700 metros de 190 centímetros.
- Cuti para colchones, 300 metros.
- Tela para calzoncillos, 300 metros.
- Tela para camisas de mujeres, 400 metros.
- Tela inglesa para abrigos de mujeres, 200 metros.
- Tela para blusas de hombres, 300 metros.
- Tela para camisas de hombre, 400 metros.
- Tela para batas de mujeres, 300 metros.
- Pañuelos negros para la cabeza, 8 docenas.
- Mantas blancas de algodón, 100

**DEL GOBIERNO CIVIL**

**CEDULAS PERSONALES**

Al presidente de la Diputación provincial se le traslada un oficio de la Dirección General de Administración Local acusando recibo de la lista copiatoria de cédulas personales de 1928 y señalando errores.

**VIUDEDAD**

Al alcalde de Belmonte de Calatayud se traslada oficio del Director general de Administración Local sobre señalamiento de viudedad a la viuda del que fué secretario don Fructuoso Martínez Jiménez.

**CONCURSOS DE SECRETARIOS**

A los alcaldes de Zaragoza, Agón, Aniñón, Valpalmas y Farasdués se les acusa recibo de las instancias elevadas por don Federico Alvaro, don Luis Prieto, don Serviliano Martínez, don Baltasar Penacho, don Antolín Pérez y don Simón de Miguel para el concurso de secretarios de segunda categoría.

**AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES**

Se contesta al alcalde de Aniñón acerca de su consulta sobre vacante de concejales.

**EN LAS DELICIAS**

**Próximamente se celebrará un gran festival organizada por la Legión Infantil**

Desde hace algún tiempo venía proyectando la Legión Infantil la celebración de un gran festival con objeto de allegar recursos para subvenir a los numerosos gastos que tiene la simpática institución, ya que los pequeños legionarios no solamente no pagan cuota alguna, sino que, además disfrutan de numerosos pequeños servicios, asisten a los espectáculos públicos, se les obsequia con meriendas y, a muchos de ellos, que pertenecen a familias humildes, ha habido necesidad de comprarles el uniforme. Y, naturalmente, para llevar a cabo tan enérgica labor se necesitan medios económicos, de los que carece la Legión, ya que son muy pocos los donativos que recibe.

Dicha fiesta se celebrará el día 24 del presente mes y en ella habrá interesantes y originales sorpresas, tomando parte la típica agrupación "Les troubadors de Buziet", del Bearn, quienes, con originales instrumentos, interpretan aires populares franceses. También vendrá, para asistir al festival, el alcalde de la citada localidad, trayendo un saludo de los franceses del Bearn para sus hermanos de allende los Pirineos.

El Club D. Español prepara para dicho día una gran prueba deportiva y todos los que quieran tomar parte en la misma deben dirigirse a las oficinas del citado Club. Se espera que concurren a la prueba destacados elementos deportivos extranjeros.

Una original segunda parte tendrá la gran fiesta. Consistirá la tal, entre otras cosas, en un concurso de sombreros de papel, hechos con periódicos de la región, no pudiéndose emplear en la confección de los mismos más que una clase de periódicos. A dicho concurso podrán asistir cuantas niñas lo deseen, otorgándose valiosos y artísticos premios. El Reglamento con las condiciones precisas para tomar parte en el mismo se publicará en breve.

En resumen, será una fiesta brillantísima, que se celebrará en uno de los mejores puntos de nuestra ciudad.

En días sucesivos daremos más detalles sobre la misma.

Se necesitan obreras en la fábrica de jabones y lejía

**«La Perla»**

CLINICA DENTAL  
**A. MACHETTI**  
DON JAIMÉ 1, 25

RAYOS X PHILIPS  
Especial para dentistas  
El más perfecto  
Demostraciones grat.s  
GARCIA ALONSO  
RZOQUE, 10 y 12 - TELEFONO 3603  
Interese sistema venta a plazos, PHILIPS

**Para las obras**

Suma anterior, 2.039.494'05 pesetas.

Damas de la Corte de Honor. — Recaudado por la auxiliar doña Antonia Flor de Aranguren: doña Agustina López, viuda de Linares, 1.000 pesetas; señorita Aurora Ezquerro Fuertes, 25; señorita Emilia Gutiérrez García (segunda entrega), 25; doña Josefina Latorre de Alfonso e hija, 100.

Recaudado por la auxiliar señorita Jesusa Csamayor: doña Bernarda Jimeno, 5 pesetas; doña Valera García Belenguer, 10; doña Francisca Pelegrín, 5; doña Isidra Torres de Berges, 10; doña Consuelo Sancho, 2; doña Segunda Sánchez, 5; doña Jacoba Elorz, 5; doña Asunción Monforte, de Guernica, 500; doña Pilar Alava, 2'50; doña Petra Sáenz, 2'50; doña P. R., 50; doña Pilar Liria de Oria, 25; doña María López Flaves, 25; doña Jesusa Casamayor, 5; doña Emilia Luesma de Ostalé, 50; doña Josefa Ramos y doña Ascensión Marcos, 25.

Recaudado por la auxiliar doña Melchora Berna de Oláiz: doña Inocencia Martínez San Miguel, esposo e hijos, 100; doña E. G. e hija, 50; doña T. R., 50; doña R. B. F., 25; doña María Villalba Gascón, 5; doña Esperanza Blasco, 5; doña Y. V., 5; doña C. G., 10; doña Cirila Torné, 7; doña M. B. de O., auxiliar, 50.

Recaudado por la auxiliar doña



**del templo del Pilar**

Suma y sigue, 2.041.852'55 pesetas.

Señorita Emilia Gutiérrez García, tres monedas de oro, isabelinas, de 25 pesetas, para las columnas.

Doña Lina Abacia, viuda de Pastor, y señorita Adela Pastor, dos monedas de oro de Alfonso XII, de 25 pesetas.

Doña Paca Lasheras, una onza de oro de Fernando VII, en sufragio del alma de su esposo, don Saturnino Bargeño Sarroca.

**Las fiestas populares**

**EN EL DE LAS DELICIAS**

La Comisión de festejos del popular barrio de las Delicias, ha organizado para los días 16, 17 y 18 del corriente, en honor de su Patrón, San Roque, el siguiente programa de fiestas:

Día 16. — A las siete de la mañana, se anunciará el comienzo de las fiestas con el disparo de bombas reales. A la misma hora una banda de música recorrerá todas las calles del barrio, tocando alegres pasacalles.

A las nueve y media, en la capilla de la calle de Aragón se cantará una solemne misa de triduo por los

reverendos Padres Carmelitas, corriendo el sermón a cargo del notable orador sagrado don Félix Alba.

A las cinco y media de la tarde, primera salida de la comparsa de gigantes y cabezudos acompañados del célebre dulzainero del excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad, Manuel Blasco y del tamborilero José García.

A las diez de la noche, gran baile verbena, en la calle de las Delicias.

A las doce y media, jota de ronda por la rondalla "Delicias", organizada por los hermanos Falcón y dirigida por Ricardo Gimeno, que recorrerá las calles de Delicias, Arlas Calvo, Lázaro Sebastián, Fornas, Mosquete-

**GRAN BALNEARIO DE TIERMAS**

PROVINCIA DE ZARAGOZA

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que, por su abundantísimo caudal, permiten tomar los baños en agua corriente; por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas, no es necesario el calentamiento ni enfriamiento y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente. Temporada oficial: del 15 de junio al 31 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en Zaragoza, Peluquería de Mayor, en el Coso.

Médico director, don Antonio A. Cienfuegos, catedrático de Medicina.

Para más detalles dirigirse al administrador del Balneario en el mismo, el que contestará a correo seguido.

**GRAN BAZAR DE MUEBLES DE LAS DELICIAS**

Antes de efectuar compras visite esta Casa. ~ Muebles de lujo y económicos. Precios limitados. ~ Venta directa del fabricante al consumidor.

Exposición y venta: Avenida de Madrid, 22. ~ Fábrica: Dato, 16

**Cementos Portland Zaragoza, S. A.**

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Via húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento

Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427 y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Teléf. 3990

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy. — Vigilia de la Asunción de la Virgen a los cielos. Santos Marcelo y Calixto, obispos y mártires.

Cultos de hoy. — Comuniones generales en todas las iglesias por la obra de los Jueves Eucarísticos.

En Santa María de Jerusalén, a las ocho y cuarto, continúa la novena a Santa Clara, con misa y lectura del ejercicio del tercer día.

Cultos por la tarde: En el Pilar, a las cuatro de la tarde, vísperas solemnes con música, completas, maitines y laudes solemnes; en las Madres Escolapias, en la capilla de Convalecientes, en las Franciscanas de Altabás, capilla de las Delicias y colegio de Sordomudos, a las cinco y media, Hora Santa con plática, y en las Angélicas (Pilar, 15), a las diez de la noche.

En la Santa Capilla de Nuestra Señora del Pilar, a las siete y media, solemne salva con música antes del rosario de los devotos. con asistencia del Cabildo y clero catedral.

En San Cayetano, por estar en reparación la capilla del Seminario Conciliar, se celebrará la vigilia de Adoración Nocturna, velando en turno séptimo sacerdotal (Sagrado Corazón).

Nota. — Hoy, por ser vigilia de la Asunción de Nuestra Señora a los Cielos, es ayuno y no se puede comer carne, aun teniendo la bula de la Santa Cruzada.

ra, Marraco, Escudero, Algora, Bélgica, Caspe, Manicomio y Avenida Madrid.

Día 17. — A las siete de la mañana, alegre diana por las calles del barrio por tamboril y dulzaina.

A las nueve, segunda salida de la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las diez, en la calle de las Delicias, frente a la de Laguna Azorín, gran concurso de carrozas, las cuales, una vez calificadas por el Jurado desfilarán por el barrio, marchando a la plaza del Pilar, donde cantarán unas jotas afamados cantadores. El Jurado entregará en el acto del concurso un objeto de arte a la que resulte clasificada en primer lugar.

A las cinco de la tarde, tercera salida de la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las cinco de la tarde, gran partido de fútbol organizado por la Comisión de festejos, en el que contendrán un equipo combinado del Cardé Escoriaza y el Club Deportivo Castilla, campeón de clubs afiliados, en el cual se disputarán una bonita copa donada por la Comisión.

A las diez, gran baile-verbena en la calle Arias.

Día 18. — A las diez de la mañana, en la calle de las Delicias, se dará chocolate y un juguete a los chicos del barrio.

A las cinco y media, cuarta y última salida de la comparsa de gigantes y cabezudos.

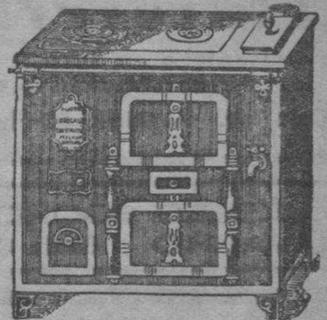
A las seis y media, gran carrera de cintas donadas por las señoritas del barrio, las cuales presidirán la carrera desde la tribuna levantada al efecto.

A las diez de la noche, gran baile-verbena en la calle de Arias.

A las doce y media, retreta final por todas las calles del barrio, actuando en ella la banda de música, rondalla y carrozas.

**S. A. C. PREGKLER**

Azoque, 103. Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS Todos los modelos.-Construcción sólida

**JOYAS**

MAS ECONOMICOS

GOYA, 12, Fábrica

PERO NO SE CONFUNDA

# CRONICAS REGIONALES

## Alagón

PERO, ¿Y LO DEL EMPASTRE?

¡Que si quieres arroz, Catalina! Si no hemos llamado treinta veces por teléfono al representante de El Empastre en Zaragoza, y la telefonista local no se nos ha puesto de uñas, ha sido de milagro.

Hay que mirar las cosas con un poco más de seriedad; estamos casi tocando los días de las fiestas y el "fuerte" del programa está pendiente de una contestación, que, como decimos, ha costado una seria de llamadas telefónicas.

La Comisión de festejos y los concejales que forman parte de ella no pueden ampliar el programa, ni ultimarlo, hasta que los del Empastre digan si o no. La gestión que hicieron dos señores comisionados con el referido representante fué en extremo satisfactoria; pero desde entonces a hoy parece ser que la situación ha cambiado mucho desfavorablemente.

Yo no sé si habrá Empastre. Si lo hay, ya debía estar este asunto ultimado. Todo lo que ahora se haga será correr y no llegar a tiempo. La Comisión de festejos no puede estar a merced de una contestación que cueste ocho años. Hay que atenderla un poco mejor.

LA EMPRESA DEL TEATRO CUBANO

Tendremos antes de las fiestas una novedad en el Teatro Cubano. No se trata de ninguna Compañía. Hemos pretendido, poniendo de relieve nuestra misión informativa, que la Empresa saliese de su misterio, y nala hemos conseguido. Pacientemente aguardaremos el día que esos

anuncios que hay en la sala de butacas y que tienen intrigado al público.

Para fiestas gestionan algo de zarzuela "cosa seria". Pero como están tan bajos los "cuatro reales" dudamos que la "zarzuela" responda a los buenos propósitos de la Empresa.— G. ANDRES.

## Calahorra

COMENTARIOS. — Veinte... diecinueve... dieciocho... son los días que faltan para que el día 31, festividad de nuestros Patronos, sea recibido con esa alegría que anualmente se experimenta para dedicar unas horas y unos segundos para abrazar al amigo y contarle, ya de paso, los progresos realizados durante el año.

Verdad es, lector, que nosotros, ante estas fiestas tradicionales nos sentimos gozosos aunque, por otro lado tengamos, para servirte a tí, que estar supeditados a la información del día. Pero, no importa, como chiquillos a quienes su mamá adquiere un juguete, deseamos romper la monotonía y dar rienda suelta a nuestro espíritu que, por decirlo así, quiere ensancharse. Una sonrisa de una mujer guapa; la promesa de aquella que el año anterior, entre pasatiempos y risas, prometió volver a saludarnos en el 1930. ¡Chiquilladas, al fin!

Pero... el programa oficial todavía no ha visto la luz del día. Como siempre, la Comisión de festejos anunció, con días contadísimos, la obra por ella a realizar. Claro que este programa nos lo sabemos de "carretilla". Pero, para ello, ¿hacen falta tantas sesiones? Otras ciudades de menos categoría que la nues-

tra, que celebran sus fiestas más tarde, han repartido ya sus programas. Del nuestro nos habremos enterado con unas horas y unos segundos. ¡Qué pena! No se comprende el trastorno que el comercio se le ocasiona. Este, es snatural, necesita divulgar sus mercancías con el "manoseado" programa. Tiene que "decir" muchas cosas para que el público vaya a sus establecimientos. Comprende que es sólo una vez al año cuando debe aprovechar esta ocasión presentada. Repetimos que nos da pena. De esa forma, seamos sinceros, no tienen las ciudades más que ir eliminando lentamente su comercio, base esencial de su progreso.

El empresario de toros no ha señalado todavía su programa—se nos dirá—. Y nosotros decimos, comprendiendo que él es el factor más importante, que su confección no ha sido hecha por culpa de la Comisión de festejos. Nos explicaremos, como suelen decir los oradores.

En la confección de presupuestos destinan tres o cinco mil pesetas a festejos. ¿Supone mucho? No, porque en otras cosas se invierte esa cantidad tontamente. Prueba evidente de la poca previsión. ¿Que la Comisión actual tenía ya realizado el presupuesto? De acuerdo; pero las entrevistas para el mismo debían haberse realizado hace mes y medio

## NUEVO RESTAURANT

CAFE · BAR · CERVECERIA  
Abierto toda la noche  
Servicio esmerado y económico  
Gabinetes individuales  
No deje de visitar esta Casa

OSSAU, 8 (antes Moscas)

## CLINICA MURO

Sífilis — Venéreo — Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos  
Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegio

## ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, suspensiones, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas dirigirse siempre a la

CALLE VALENZUELA, 18 (Antes Morería)

## LA INGLESA



Expresos de lujo para AMERICA BARCELONA · BRASIL · PLATA

22 agosto

DUILIO

BARCELONA-VALPARAISO (vía Panamá)

4 septiembre

ORAZIO

Escala en Cádiz el 6 septiembre GIBRALTAR · NEW-YORK

25 agosto

ROMA

Agentes generales Sociedad ITALIA · AMERICA BARCELONA Rambla Santa Mónica, núm. 1 MADRID Alcalá, número 45

Agencia para pasajes de cámara en ZARAGOZA

ITALIA-AMERICA, Plaza Sas, núm. 5

y no con veinte días, como ahora se hace.

Recordamos a un cronista local que decía que la confección del programa en honor de San Emeterio y San Celedonio costaba muchísimo tiempo, y... con cinco días aparecía copiado al pie de la letra el programa del año anterior.

No comentamos más. Esperemos. Tal vez nuestros nietos serán más activos.

MISCELANEA. — Siguen las faenas agrícolas, que se desarrollan con gran contento de los labradores, en vista del tiempo tan magnífico de que disfrutamos.

Los trigos oscilan entre 20 y 22 pesetas la fanega.

—En la catedral se han verificado oposiciones a una plaza de canónigo. Todavía no sabemos la clasificación obtenida por los señores concursantes.

—A causa del tiempo fué suspendido el concierto del jueves pasado. A. SAENZ.

## NECESITO EMPLEO

que sepa contabilidad, práctico en correspondencia y sea serio en su trato, para importante negocio en pueblo provincia Huesca, próximo a Zaragoza, prefiriéndose a quien entienda contabilidad negocio cereales.

Dirigirse por escrito, citando referencias, al APARTADO DE CORREOS núm. 177. ZARAGOZA.

## Nuevo establecimiento de

Vinos y licores  
Linto y clarete de Cariñena a 0'50 litro  
Venta de toda clase de licores, embotellados y a granel

PALOMEQUE, NUM. 16

## VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica  
Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar, por lo tanto, libre de microbios.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entl.-BARCELONA

# Banco de Aragón

## ZARAGOZA

CAPITAL. . . 20.000.000 de pesetas  
RESERVAS. . . 6.000.000 " "

Sucursal en MADRID: Avda. Conde Peñalver, 13  
" en VALENCIA: Pl. de Emilio Castelar (edificio de «La Equitativa»)

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCA · BOLSA · CAMBIO  
CAJA DE AHORROS  
al 4 por 100 de interés anual

Saldo en 31 de julio de 1930: 48.713.840'78 pesetas

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler.

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de CANFRANC.

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del "BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA" LIBRES DE COMISION

Sección "VIAJES HISPANIA"

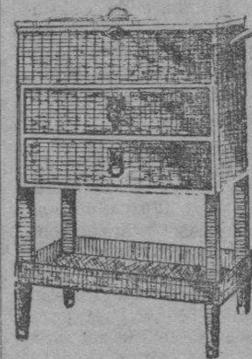
## ¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallos y juanetes, el patentado

### UNGUENTO MAGICO

Rechaza las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.

Farmacia Puerto, plaza de San Ildefonso, 5. Madrid.



FABRICAS DE SILLERIAS DE TUNCOS, MEDULA Y MIMBRE

Lo más nuevo en canasillas para equipo de niños. La casa que vende más barato.

## PASCUAL GIL GARCIA

PINO 6-ZARAGOZA

## ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón  
COSO 132, duplicado

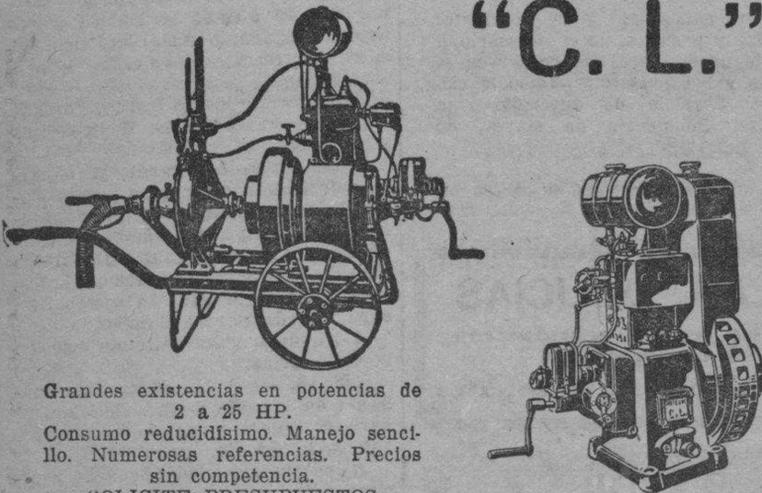
Consulta de 11 a 1 y de 2 a 4

macén de trapos y fierros viejos rapeles, nuevos metales etcétera. La Casa que más paga.

JOSE CAMANES SABATER  
Previo aviso se recogen a domicilio. Calle de la Yedra, 10. - Zaragoza.

## MOTORES A GASOLINA

"C. L."



Grandes existencias en potencias de 2 a 25 HP.  
Consumo reducidísimo. Manejo sencillo. Numerosas referencias. Precios sin competencia.  
SOLICITE PRESUPUESTOS

## "El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1900.—Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47 Teléfono 4186

## Tintorería Madrid

Limpieza en seco. Leñidos a la muestra. Se limpian y tiñen alfombras.

Coso, 121.—Pignatelli, 14.—Avenida de Madrid, 22 (Delicias)

## MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO

Sucursal: Santa Cruz, 8 y 10 Tudencia, 11 y 13

## CAJA NOCTURNA

Unica en Zaragoza  
Servicio utilizable durante toda la noche y las horas del día en que las oficinas del

## BANCO HISPANO AMERICANO

permanezcan cerradas al público, incluso los días festivos. El uso de esta Caja ofrece a nuestros clientes la máxima tranquilidad y grandes ventajas.

# Sección de anuncios económicos

**OFERTAS Y DEMANDAS** { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

## ARRIENDOS

**MATRIMONIO** alquila tres habitaciones de un piso a familia; cuarto de baño, casa nueva. Plaza Portillo, 2. Bar.

**SE ARRIENDAN** pisos amplios cinco dormitorios, comedor, cocina, despensa, galeñas, lavadero, dos W. C., cuarto baño y calefacción, desde 115 a 140 pesetas mensuales. Razón, Vargas, 12, oficinas.

**PISO** espléndido, baño, calefacción próximo paseo Sagasta. Cervantes, 4. Portería.

**ARRIENDO** pisos casa nueva, agua, sol todo el día, 60 pesetas. Camino del Sábado, número 291.

## COLOCACIONES

**DEPENDIENTE** que esté bien impuesto en los ramos de paquetería y quincalla y ferretería se necesita uno; sin buenas referencias excusa presentarse. Dirigirse a Primo González. Comercio. Arnedo (Logroño).

**MECANOGRAFA** muy práctica, con buenas referencias, se ofrece. Razón en esta Administración.

**SE OFRECE** joven práctico contabilidad y mecanografía. Calle Licorera, 8, acceso rio, entresuelo.

**PARA IMPORTANTES** obras, fuera Zaragoza, tres años duración, necesito urgente 25 peones de pico y pala, buen jornal, gratificaciones quincenales. "Rocandi". Plaza Pueblo, 8, tercero.

**SE DESEA** un ama para criar en casa de los padres. Razón, Pablo de Bayo. María de Huerva.

**NECESITARIA** joven, sabiendo escribir a máquina, preferible con algunos conocimientos de sastrería. Dirigirse Fuenclara, 6, sastrería Bravo.

**SE NECESITA** muchacha de 30 a 40 años, para casa de señor solo. Coso, 107 y 109, escalera izquierda.

**SE OFRECE** mozo de almacén, para vigilante o cosa análoga. Razón, Ciprés, 6, entresuelo.

**CAMISERAS** hacen falta buenas maquinistas y aprendizas en los talleres de Ros Hermanos, Independencia, 31.

**SE OFRECE** joven de 19 años, experto en matemáticas, escritura o cultura general para oficinas. Informes en esta Administración.

## COMADRONAS

**RAFAELA MUSTIENES**, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

## PERDIDAS

**SE HA PERDIDO** una cartera de seda con una inscripción de una casa industrial de Lérida, desde el Mesón de Arriba del Grado hasta Naval. Se agradecerá su devolución con 100 pesetas, en la fonda de la Viuda Mariano Bellostas, de Naval. Trátase quien la ha perdido de persona muy necesitada.

**Compre papel** para envolver a 250 pesetas arroba, en la Administración de este diario.

## ENSEÑANZAS

**10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**  
PERITO PROFESOR MÉRITO  
Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
Horas: OCHO mañana y DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL  
COSO, 21 2º  
Calle Coso de Marzo 1 17  
TELÉFONO 13-03 ZARAGOZA

**MÉTODOS** modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma etra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquigrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel, Mártires, 1.

**ACADEMIA POLITECNICA.** Dirección, Gimeno-Domingo. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléfono 3136. Preparación Ayudantes Obras Públicas por ingenieros. Bachillerato universitario por auxiliares de la Facultad. Hacienda. Aduanas. Policía. Comercio. Mecanografía. Gimnasia, etc. Informes, de cinco a ocho tarde.

**PREPARACION** seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm 80, principal derecha.

**ACADEMIA RODRIGO.** Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

**MECANOGRAFIA,** taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, núm. 57.

## NAVEGACION

**S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMES**



**SERVICIO** rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de Agosto, para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico "FLORIDA" Siguiente salida el 21 de Septiembre el vapor "CAMPANA" Sale de Valencia el 6 de Septiembre el vapor "ALSINA" Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Solicite folletos y pasajes al Agente don José María García Sánchez, Paseo de Sagasta, 17, Zaragoza.

## Anuncios gratis en LA VOZ DE ARAGON

para obreros sin trabajo

**LA VOZ DE ARAGON, deseando facilitar a los obreros parados el medio de encontrar colocación, ha dispuesto publicar una vez a la semana, gratuitamente, las demandas de trabajo que presenten en sus oficinas. Estas demandas se insertarán por orden riguroso de entrega.**

Con ello aspira LA VOZ DE ARAGON a favorecer a los obreros que se encuentran parados.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



**SERVICIO** rápido de vapores correos para Norte, Centro, Sud América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara, Agencia Italia América N. G. I. Plaza

**VENDO** motor pequeño a gasolina para industria, dos ruedas, moto perfecto estado, noria movida a mano. Todo se dará baratísimo. Dirigirse, Coso, 146. Zapatería.

**GRAN LIQUIDACION** de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

**VENDO** puertas de hierro enrollables, completas, con cristaleras. Costa, 3, segundo izquierda.

## GUARDA - MUEBLES

Espaciosos locales en Plaza del Reino, núm. 5  
Informes y contratos: **LOSCERTILES.** Cinco Marzo, 4

## HUESPEDES

**SE OFRECEN** bonitos gabinetes amueblados, con pensión o sin ella; cuarto de baño; trato esmerado. Personas formales. Razón, Don Jaime I, 68, estanco.

**VIAJEROS.** Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

## VENTAS

**FABRICA** de harinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

**LOS "MUEBLES CASTILLA"**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

**MATERIALES USADOS,** chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueiras. Ramón y Cajal, 51.

**APARATO** radio directo a la corriente alterna, cinco lámparas, gran potencia, vendo nuevo. Horas, de ocho a nueve. Marchesi. Coso, 81.

## LEA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios.

**JABONES** de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

**SE VENDEN** los útiles de un almacén de vinos, en buenas condiciones. García Burriel, 14 y 16 (antiguo Portillo). Horas, de once a una.

**VENDO** chalet recreo y renta baño calefacción, bonito jardín, campo siete cañices regadío; casa buena calle, con sol, 30.000 pesetas. Méndez Núñez, 35. Teléfono 15-05.

**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

**MUEBLES** Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

**VENDO** cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51. Francisco Matier.

**OCASION.** Vendo máquina escribir, teclado universal, dos tipos letra, mesa roble para la misma y prensa copiar. Miguel Servet, 22, duplicado, principal derecha. De siete a nueve.

**ACEITUNAS** sevillanas 20 kilos neto, 27 pesetas; pepinillos de todas clases y precios. Rellenas de anchoa superiores. Garantizo peso y calidad. Miguel Bordonaba. Manifestación, 29. Zaragoza.

**A LOS AFORTUNADOS** en la Lotería y a los que tengan gusto para gastar su dinero, vendo huerto incomparable, 800 metros, casita planta baja. Calvo, 9. Delicias.

**COMPRA-VENTA** de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

**COCHE** "Fiat", cuatro portas, conducción interior, seminuevo, 8 HP. Camioneta "Chevrolet", cuatro cilindros, cuatro frenos, muy buen estado. G. M. C. 7 toneladas, seminuevo, 18.000 pesetas. Verlos y tratar, Hhin. Conde de Aranda, 5. Teléf. núm. 4.566.

**HIERROS** de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

**VENDO** camioneta "Ford", seminueva. Razón, Espoz y Mina, núm. 24. Almacén de Lanos.

**CARROS** y galeras todos tamaños, sólida construcción, al contado y plazos se construyen carretería Modesto Gracia. La Constructora Agrícola. Calatorao.

**COLUMNAS** fundición de ocasión, amasadoras, amaceras, herrajes, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinería, aparatos de desinfección. Averly, paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

**VENDO** muy barata hermosa parcela recién construida, en punto muy sano, propia para enfermo o veraneante, con buen corral o huerto. Razón, Escuelas Pías, núm. 10 y 12, cuarto, de doce a una o siete a nueve.

**SE VENDEN** doce cubas en buenas condiciones. García Burriel, 14-16 (antes Portillo). Horas, de once a una.

**GAVARA.** Fábrica de muebles económicos y de estilo. Palomar, 38. Casa fundada en el año 1870.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

## VARIOS

**MIL QUINIENTOS** destinos de guardias. Guardas. Chófers. Carteros. Vigilantes de arbitrios. Recaudadores. Celadores y otros muchos, con 5, 6, 7 y 8 pesetas diarias para soldados, cabos, sargentos. Fácil adquirirlos. Consultando gratis. Certificados penales. Presentación de documentos en Ministerios. Cancelación de notas penados. Centro Gestor. Santiago, 22. Zaragoza.

**ELEVACIONES** agua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás, Lapuñade, 68 (Torrero).

**LOMBRICIDA NAVAL,** la mejor para expulsar las lombrices de los niños. Sobrón con cuatro papeletas, 0'75 pesetas. Farmacia Naval. Paseo María Agustín, 31 (Puerta del Portillo).

**LANAS ESPECIALES** para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

**MODERNO** salón de peluquería Bella Esos, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

## BOLETIN METEOROLOGICO

### EL TIEMPO QUE HACE

De nuevo se confirmaron nuestras previsiones y los amagos tormentosos cristalizaron hasta resolverse en varias tormentas.

Las dos últimas se desarrollaron durante la madrugada de ayer, acompañada la primera de una regular granizada.

Poco después de las nueve el sol consiguió disipar los nubarrones y alejar el estado tormentoso.

Se levantó el cierzo y despejó por completo la atmósfera de nubosidades.

Hubo el consiguiente descenso en la temperatura ambiente.

Las máximas ayer alcanzadas fueron: 36 grados al sol y 29 a la sombra.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## Una revolución política en Turquía

La dimisión de Fethy Bey, embajador de Turquía en París, y su retorno a la política activa, anuncian una renovación próxima en las actuales directrices políticas de la República turca.

Fethy Bey, al indicar sus anhelos en este particular, ha esbozado un programa completo, cuyas principales características son: en política interior, la supresión de los Monopolios, instauración del sufragio universal, reducción de los impuestos, la y inviolabilidad individual.

Y en política internacional, la unión balkánica, libertad comercial, y tolerancia de los capitales extranjeros.

Aspira Fethy Bey a que Turquía sea considerado como los demás Estados europeos, y se inclina al ingreso de la República turca en la Sociedad de las Naciones.

Ismet Pacha, jefe del Gobierno turco, ha deparado una buena acogida al nuevo partido político que pretende la completa democratización del antiguo imperio turco bajo las normas de las naciones europeas más avanzadas.

## La alineación de la calle de Don Jaime

LA ACTITUD DEL AYUNTAMIENTO ES ACERTADISIMA

El fallo del Tribunal Contencioso-Administrativo en favor de don Antonio González, que se proponía adelantar unos metros la fachada de su casa en la calle de Don Jaime, recordará a nuestros lectores que revocaba un acuerdo del Ayuntamiento modificando la alineación de dicha calle, por no reunir los requisitos de forma que exige el Reglamento de obras y servicios municipales.

Aun cuando no se decía en el fallo que el Ayuntamiento tuviera derecho a modificar las líneas aprobadas para sus calles, se reconocía este derecho en uno de los considerandos, en el que se afirmaba que ningún propietario tiene reconocida por la ley acción para perpetuar la línea que convenga a sus intereses y que los Ayuntamientos pueden acordar otras distintas por las que venga aquella a ser modificada.

Por este considerando se ha entablado un incidente de ejecución de sentencia, para que el Tribunal declare concretamente que el Ayuntamiento tiene derecho siempre que se ajuste a los trámites legales, a tomar acuerdos que modifiquen la alineación que en 1.º de mayo de 1858 se aprobó para la calle de Don Jaime y que el señor González no tiene derecho a que se le señale la línea de su casa, núm. 17 de esa calle, con arreglo a aquella, sino que debe sujetarse a los acuerdos que legalmente tomó el Ayuntamiento sobre alineación de dicha vía.

Las sentencias de los Tribunales contencioso-Administrativos han de suspenderse, ejecutarse o inefectuarse en el plazo de dos meses.

Para evitar que transcurra este plazo sin que se haya resuelto el incidente anterior, el Ayuntamiento acordó la inefecución de la sentencia, y de acuerdo con lo establecido en la ley de 22 de junio de 1894 y en el real decreto de 13 de marzo de 1930 ha dirigido oportunos escritos al presidente del Tribunal Contencioso-Administrativo y al ministro de la Gobernación solicitando del Gobierno la ratificación del acuerdo adoptado.

Este número ha sido visado por la previa censura



Un homenaje en Berlín al aviador archiduque Antonio de Austria. — Ante la brillante actuación del archiduque Antonio de Austria en la "challenge" de turismo aéreo de Europa, la embajada española en Berlín le ofreció una comida de honor, a la que asistieron relevantes personalidades del mundo diplomático español y alemán.

(Foto. Wide World)

## Un carrero es atropellado por una ga era que guaba

Cerca de Vera de Moncayo, en la partida denominada "La algeciras", kilómetro 35 de la carretera de Gallur a Agreda, fué hallado, tendido en la cuneta del lado derecho, Dionisio Mayor Ruiz, de 42 años de edad, vecino de Tarazona.

Había sido atropellado por la ga era que guiaba y una de las ruedas le pasó por encima de la pierna derecha, produciéndole la fractura del fémur.

En una camioneta del vecino de Soria Nicolás Muñoz Sáinz fué recogido y conducido a Vera, donde le curó el médico don José Asiain.

Calificó sus lesiones de pronóstico reservado.

La benemérita dió cuenta del accidente a las autoridades gubernativa y judicial.

## LA TARIFA DEL ARBITRIO SOBRE LAS CARNES

### Tendrá por base el peso de la res en canal

Por el ministerio de Hacienda se ha dictado una real orden disponiendo el restablecimiento en toda su integridad, declarándose nuevamente en vigor, lo que preceptuaba el apartado c) del artículo 457 del vigente Estatuto municipal, aprobado por real decreto de 3 de marzo de 1924, con los tipos máximos de gravamen que señalaba para la tarifa del arbitrio sobre las carnes frescas y saladas, que tendrá como base de percepción el peso en canal de la res de donde procedan, con arreglo a las disposiciones del propio artículo y del 109 del reglamento de 29 de junio de 1911, dictado para la ejecución de la ley del 22 del mismo mes y año.

Al epígrafe "Conejos" de las clases de tarifas mencionadas se adicionan las palabras "de campo y de corral".

Esta disposición comenzará a regir el día primero de enero de 1931. Los Ayuntamientos de los Muni-

cipios que lo deseen podrán realizar desde luego el arbitrio sobre carnes frescas y saladas en el presupuesto municipal en curso con arreglo a las disposiciones indicadas, aplicando obligatoriamente las mismas tarifas por las que hacían efectivo aquel arbitrio al promulgarse el real decreto de 17 de enero de 1928.

## UN INCENDIO EN RICLA

### En una era arden las mieses acumuladas

En una era propiedad del vecino José Artigas se inició un incendio.

Las llamas hicieron presa en los fascales de trigo allí acumulados para la trilla, quedando destruidos en pocos momentos seis de ellos.

José Artigas, auxiliado por varios vecinos y el cabo comandante de la Guardia civil, José Aguilar, con los guardias Joaquín Vela, Emilio Jimeno y Francisco Esteban, consiguió atajar los progresos del fuego, logrando su extinción y el salvamento del resto de las mieses.

Las pérdidas originadas por el siniestro se evalúan en 200 pesetas.

## Reunión de la Comisión de Festejos

Ayer tarde se reunió de nuevo la Comisión de Festejos, continuando las gestiones preliminares para la confección del programa de las fiestas del Pilar.

A la reunión de ayer asistió don Nicanor Villa, que enteró a la Comisión de los propósitos de la Empresa de la plaza de toros.

Se dió cuenta de varias proposiciones recibidas de diversas entidades y agrupaciones artísticas, ofreciendo y dando condiciones.

Entre los comisionados formáronse varias ponencias, cada una de las cuales se ocupará de un trabajo de organización determinado, con lo que la labor se hará más repartida, rápida y provechosa.

LAS COLONIAS ESCOLARES

## Mañana saldrá un grupo de niños

Los niños y niñas de la colonia escolar que ha de pasar el resto del verano en el Fuerte de Santa Elena saldrá de Zaragoza el día 15 del actual, en el tren de la mañana.

En la misma fecha, y en el tren de la noche, regresará la colonia que ha permanecido en dicho lugar desde el día 2 de julio.

He aquí la relación de los niños que irán a esta colonia:

José Catalán, Pascual Mateo Gil, José Martín, Angel García, Luis Piñón, Alfredo Martín Lobau, Mateo Marín Polo, Eusebio Villagrasa, Antonio Loscos Tabuena, Jesús Gasca, Manuel Alcober, Emilio Anadón, Arturo Ros, Angel Sánchez Arrate, Antonio Gervás, José Jimeno Miguel, Juan Téllez Gracia.

Gloria Alastuey, Aurora Collantes, Albina Delgado Carrasco, Carmen Iníster, Angeles Oria, Angeles Carnicer, Carmen Pérez, Carmen Crespo, Pilar Roy Zapater, Angeles Vicente Delgado, Concepción Gil Gil, Amelia Condón, Adoración Navarro, Carmen Lahoz, Concha Alonso, María Asunción Sanjuán, Elena Royo Polo, Carmen Cameo Ara, María Luisa Villuendas y Amelia Pasamar.

## una septuagenaria se lesiona al apearse en marcha

En la Avenida de Madrid, frente a la calle de Unceta, Pilar Albiñana Rodríguez, de 71 años, viuda, trató de apearse en marcha del tranvía número 47, línea de las Lelicias, guiado por el conductor Pablo Garcés Forcada.

Se cayó a tierra la septuagenaria, quedando lesionada de bastante consideración.

Fuó recogida por los guardias de Seguridad Andrés Lon, Agustín Gracia y Félix Lucía, que, auxiliados por tranviarios y vecinos, colocaron a la anciana en un automóvil, conduciéndola al Hospital provincial.

El médico de guardia, don Felipe Borderas, le hizo una detenida cura, apreciándose estas lesiones:

Gran contusión en la región occipital con hematoma y hemorragia cerebrales, de pronóstico grave.

## En las minas de Utrillas riñeron dos obreros

Dicen del pueblo de Utrillas que, trabajando en la mina "El Pozo" varios obreros, Maximino Escobedo, de diecinueve años, y Ramón Oliete, de veinte, disputaron, llegando a las manos.

El Oliete le dió un mordisco al Escobedo en la región pectoral, necesitando asistencia facultativa.

Su estado ha sido calificado de pronóstico reservado.

Ramón Oliete fué detenido por la Guardia civil.—CANO.

## Galantería



—Siéntese, señora.

—Muchas gracias, caballero. ¿Por qué se molesta usted?

—No es molestia. Es que voy a apearme.